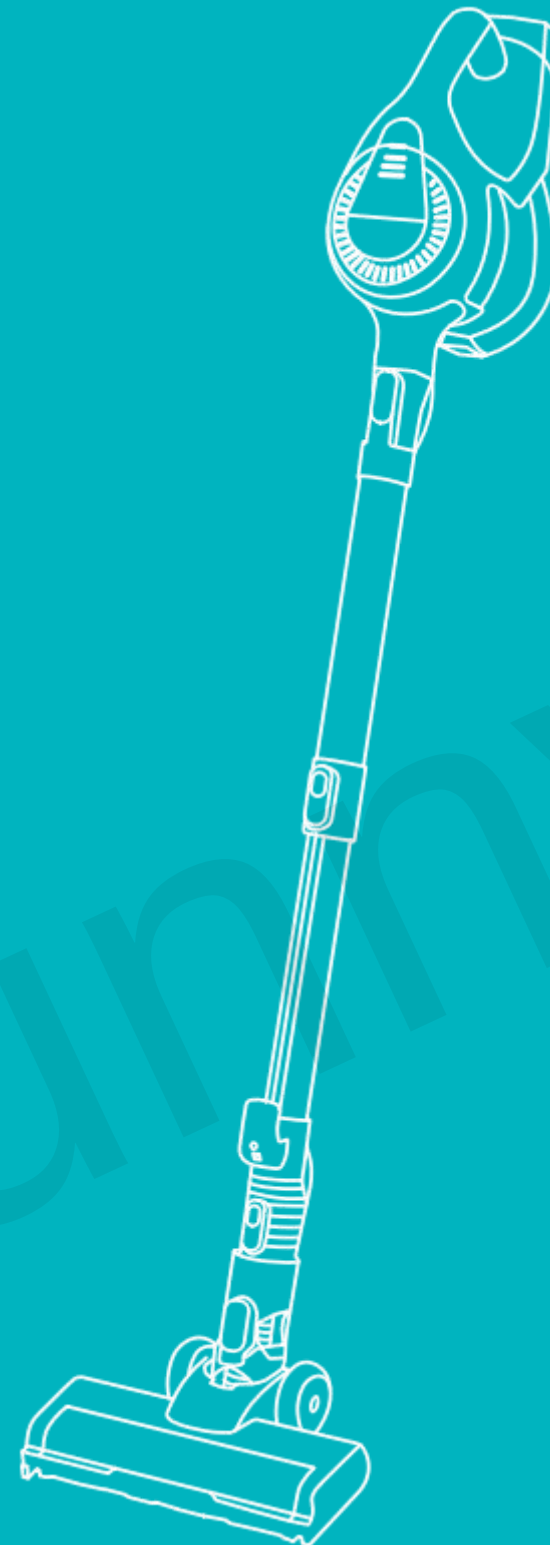


Haniture
clean



QUICK USER GUIDE

CORDLESS VACUUM CLEANER

Y10

IMPORTANT SAFETY WARNING

⚠ ATTENTION: Please read all of the instructions carefully before using this product.

1. Please do not use the vacuum cleaner to suck the detergent, kerosene, glass slag, needles, soot, wet dust, water, sewage, matches and other items.
2. Please do not use a vacuum cleaner to suck up small particles such as cement, gypsum powder, wall powder, or large objects such as toy paper balls, otherwise it will cause the vacuum cleaner to block and the motor to burn out.
3. Please do not let the vacuum cleaner close to fire sources and other hot places.
4. When using the vacuum cleaner, please pay attention to install the filter assembly and ground brush brush.
5. Please do not dump water or other liquid into the machine to cause short circuit to burn the machine.
6. When using a new battery or the battery used for the first time after long-term storage, please fully charge the battery. When storing and not using the machine for a long time, please ensure that it is charged and discharged at least once every three months.
7. When your vacuum cleaner is fully charged and needs cleaning or maintenance, please unplug the power adapter in time, and do not pull the cord of the power adapter.
8. When cleaning the vacuum cleaner, use a dry cloth to wipe it can, do not use gasoline, banana water and other easy to make the shell crack or fade the cleaner.
9. Please do not use or store the vacuum cleaner in high temperature, low temperature and other adverse conditions, it is recommended at the ambient temperature (0-40°C) for indoor use in a cool and dry place without long sunlight exposure.
10. Do not allow the children to use or play with this machine.
11. When this machine is fully charged and cannot work, it must test and repair at the designated maintenance point. Please do not disassemble the machine without permission.
12. Before discarding the appliance, the battery must be removed from the appliance. When removing the battery, the appliance must be powered off.
13. Discarded battery packs should be recycled and disposed of safely, and please do not discard them randomly.
14. If the cord of the power adapter is damaged, in order to avoid danger, you must go to the manufacturer's local maintenance department or similar department to replace it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Do not use near open flames



Do not store near heat sources



Do not pick up water or liquids



Do not use near open flames

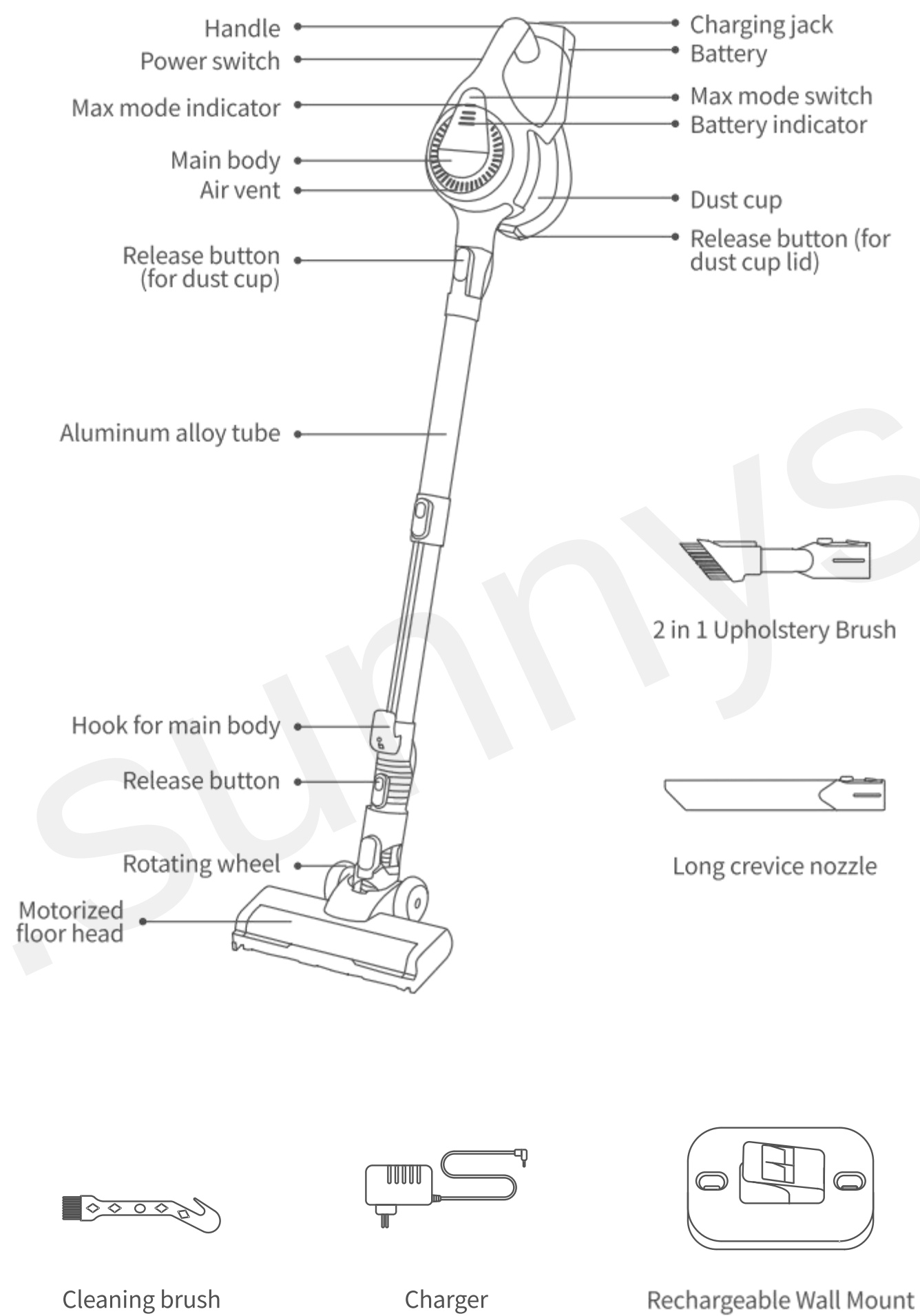


Do not put hands near the brush bar when the machine is in use



Do not place on or near the cooker

1. Know Your Product



2. Maintenance

Clean the filter kit

- To keep the best performance of the appliance, we recommend cleaning the filter kit every week, and rinsing it at least once per month.

Tips: 6 steps to clean the filter kit

Press the release button to open the dust cup cover. (Note: The dust cup itself cannot be removed.)

Rotate the filter cover counterclockwise, then remove it along with the filter element by pulling downward.

Separate the filter element from the filter cover.

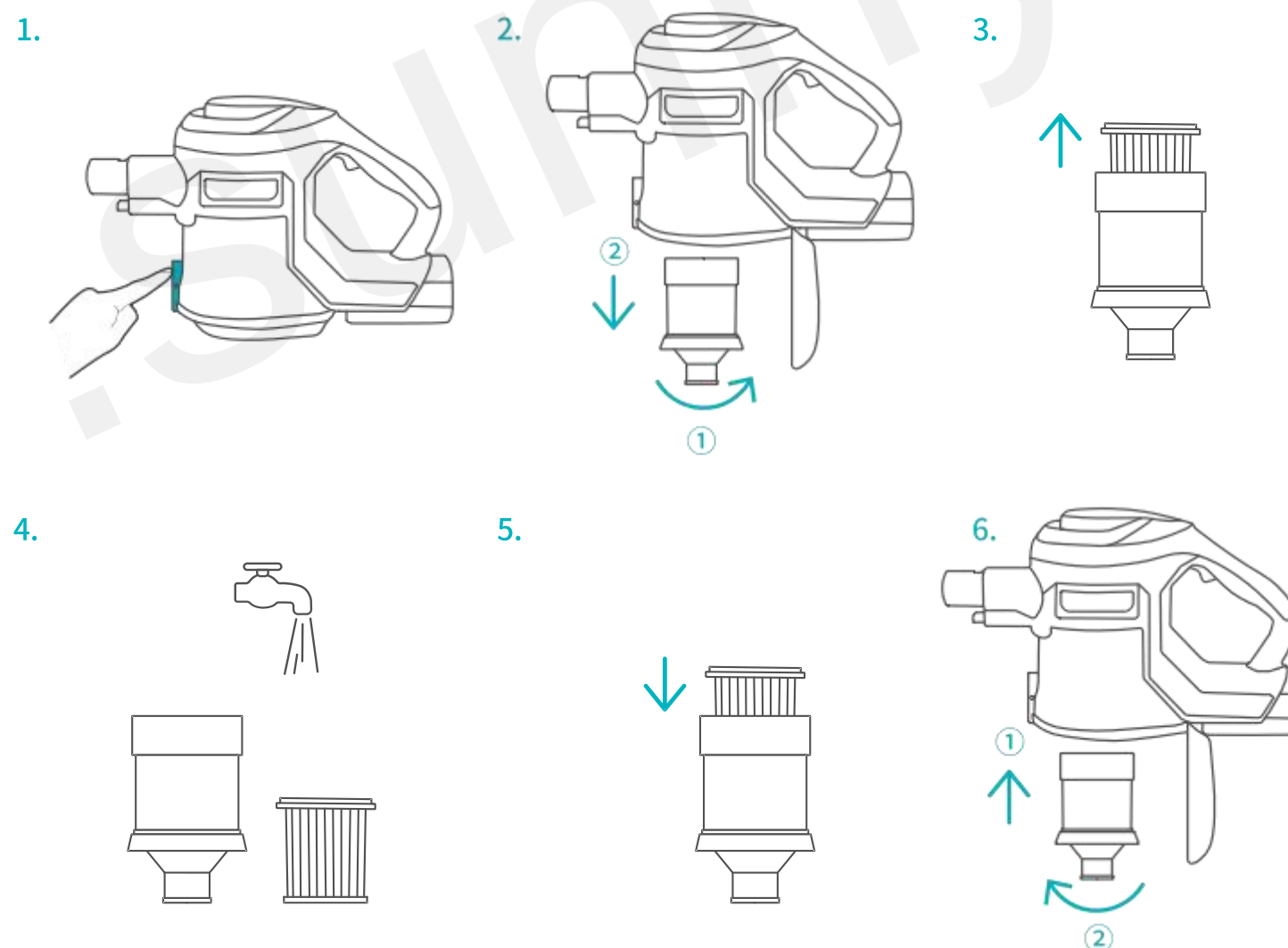
Rinse both the filter cover and filter element under running water.

Reinsert the filter element into the filter cover.

Align the notch at the bottom of the filter cover with the protrusion inside the dust cup.

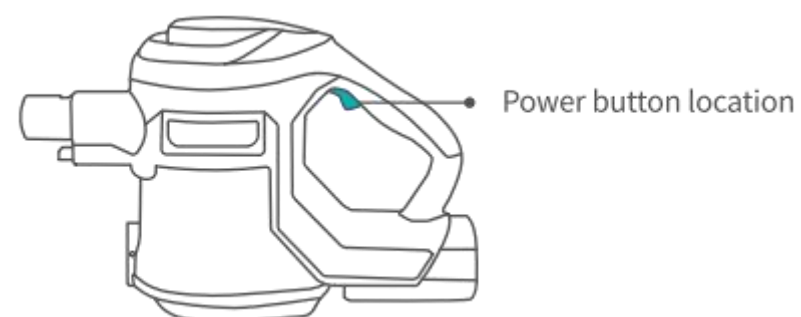
Secure it by rotating the cover clockwise.

Important: Ensure the filter kit is completely air-dried before reassembly.



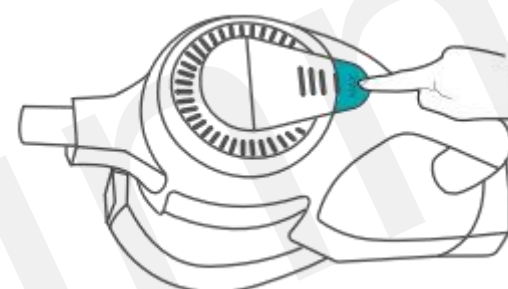
3. Power Button

Press the switch button to turn it on and again to turn it off.



Select Cleaning Mode

- Press the "MAX" button to activate maximum suction mode.
 - Press again to return to ECO mode.
- ▲ Note: There is no need to hold the button down during operation.



5. Changing

Changing and Cleaning the Dust Cup Filter

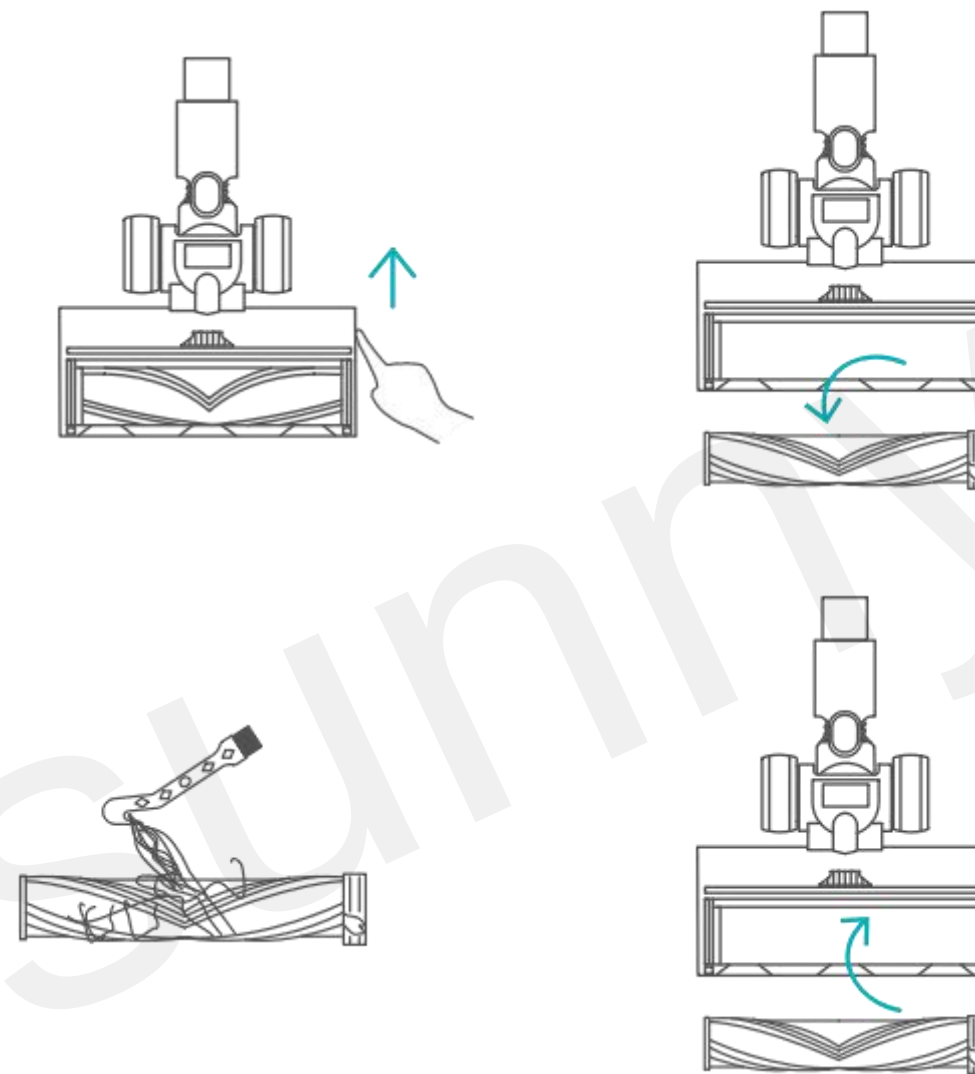
In order to achieve the best performance, empty the dust cup container and clean the dust cup filter after each use.



Clean the Brush Roller

- Take out the roller brush.
- The brush side used to clean metal mesh, inlet filter
- The knife side used to remove the tangled hairs from brush roller.
- Install the roller brush.

▲ NOTE: You can clean it with or without water. Please remember to use the roller after it is completely dry.



6. Maintenance

- Please clean your vacuum cleaner regularly to prolong its life.
- It is recommended that the floor brush be cleaned regularly to keep it in effective use and maintain suction power.
- It is recommended to change the HEPA filter every 2 months to ensure excellent performance. Do not use the filter when it is damaged or worn out.
- Only the original charger can be used in the machine.

7. Troubleshooting

Solution	Symptom	Possible cause
Vacuum cleaner doesn't work	1. Low battery. 2. The main body's airvent is blocked.	1. Charge the battery. 2. Clean up the suction inlet.
Product suction weakens	1. The dust cup and filter components are dusty. 2. The brush head was blocked with hair.	1. Clean up the dust cup and filter components. 2. Clean up the brush head and other accessories.
Motor has strange sound when working	Main suction inlet or aluminum-alloy tube is blocked.	1. Clean up the blockage. 2. If it still doesn't work, please contact our customer service team.
Roller brush does not rotate	The roller brush was blocked with hair.	Clean up all hair on the brush and unplug the cover of the brush to remove the hair on the roller.

The crossed-out wheellie bin symbol on this item indicates that this appliance needs to be disposed of in an environmentally friendly way when it becomes of no further use or has worn out. Contact your local authority for details of where to take the item for recycling.

8. Warranty

If there is any problem or malfunction during use, please send your question and order number to our email.

(Format of order number: 000-0000000-0000000)

We will provide you a good after-sales service within 24 hours.

Email: help@honiture.com

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

⚠ ACHTUNG: Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt benutzen.

1. Bitte verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Reinigungsmitteln, Kerosin, Glasschlacke, Nadeln, Ruß, nassem Staub, Wasser, Abwasser, Streichhölzern und anderen Gegenständen.
2. Bitte verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von kleinen Partikeln wie Zement, Gipspulver, Mauerpulver oder großen Gegenständen wie Spielzeug-Papierkugeln, da sonst der Staubsauger blockiert und der Motor ausbrennt.
3. Bitte lassen Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Feuerquellen oder anderen heißen Orten.
4. Wenn Sie den Staubsauger benutzen, achten Sie bitte darauf, den Filter und die Bodenbürste zu installieren.
5. Bitte schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät, um einen Kurzschluss zu verursachen und das Gerät zu verbrennen.
6. Wenn Sie einen neuen Akku verwenden oder den Akku nach langer Lagerung zum ersten Mal benutzen, laden Sie ihn bitte vollständig auf. Wenn Sie den Staubsauger lange Zeit nicht benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass er mindestens alle drei Monate aufgeladen und entladen wird.
7. Wenn Ihr Staubsauger voll aufgeladen ist und gereinigt oder gewartet werden muss, ziehen Sie bitte rechtzeitig den Netzadapter aus der Steckdose, ohne am Kabel des Netzadapters zu ziehen.
8. Bei der Reinigung des Staubsaugers, verwenden Sie ein trockenes Tuch zu wischen kann, verwenden Sie kein Benzin, Banane Wasser und andere leicht zu machen, die Schale knacken oder verblassen den Reiniger.
9. Please verwenden oder lagern Sie den Staubsauger nicht bei hoher Temperatur, niedriger Temperatur und anderen ungünstigen Bedingungen, es wird empfohlen, bei der Umgebungstemperatur (0-40 °C) für den Innengebrauch an einem kühlen und trockenen Ort ohne lange Sonneneinstrahlung.
10. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu benutzen oder damit zu spielen.
11. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist und nicht funktioniert, muss es in der dafür vorgesehenen Wartungsstelle getestet und repariert werden.
12. Bevor das Gerät entsorgt wird, muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden. Beim Entfernen des Akkus muss das Gerät ausgeschaltet sein.
13. Ausrangierte Batterien sollten recycelt und sicher entsorgt werden.
14. Wenn das Kabel des Netzteils beschädigt ist, müssen Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an die örtliche Wartungsabteilung des Herstellers oder eine ähnliche Abteilung wenden, um es zu ersetzen.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Nicht in der Nähe von offenen



Nicht in der Nähe von



Kein Wasser oder Flüssigkeiten



Keine brennenden
Gegenstände in die Hand
nehmen

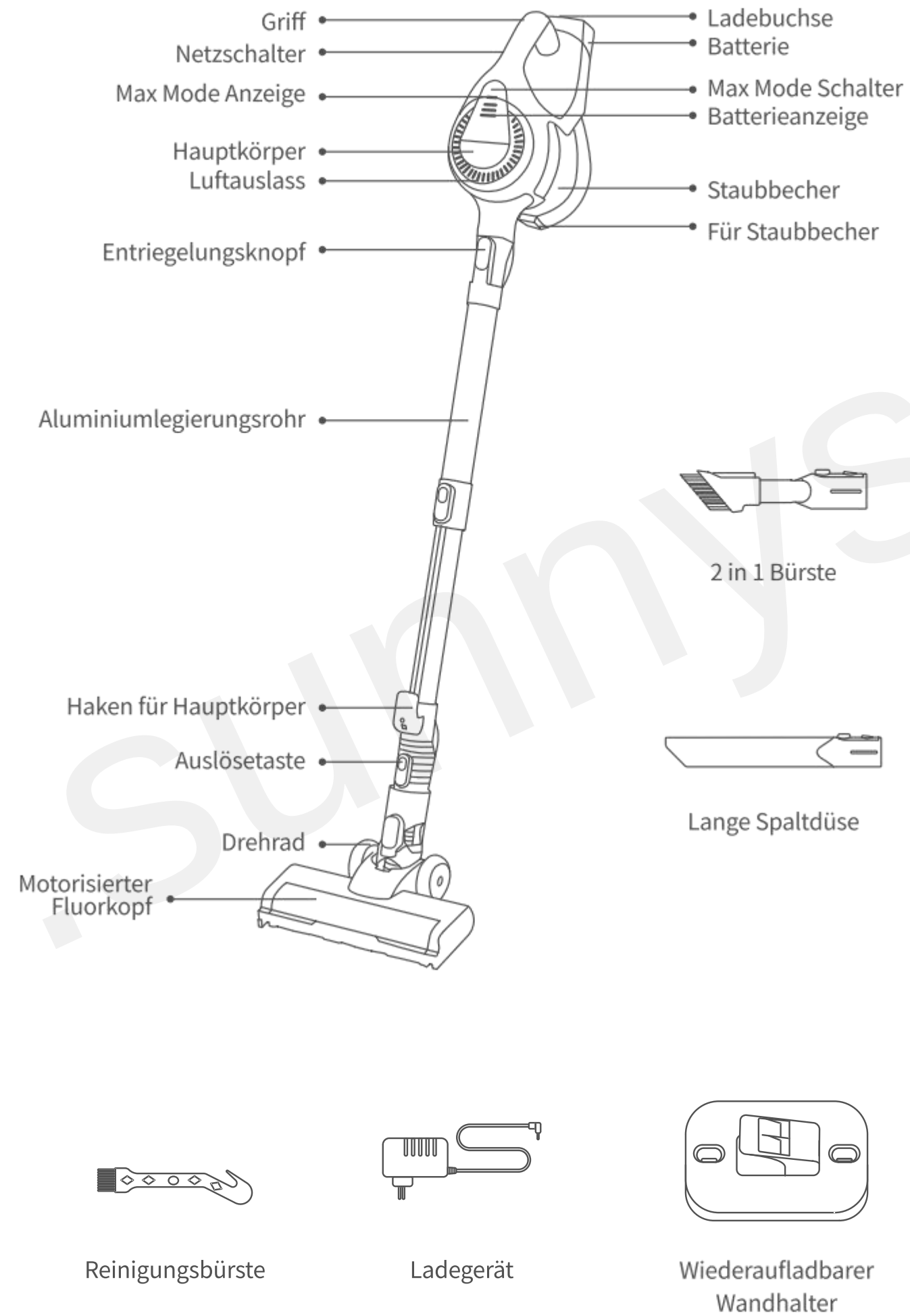


Halten Sie die Hände nicht in die
Nähe der Bürstenstange, wenn die
Maschine in Betrieb ist



Nicht auf oder neben
den Herd stellen

1. Kennen Sie Ihr Produkt



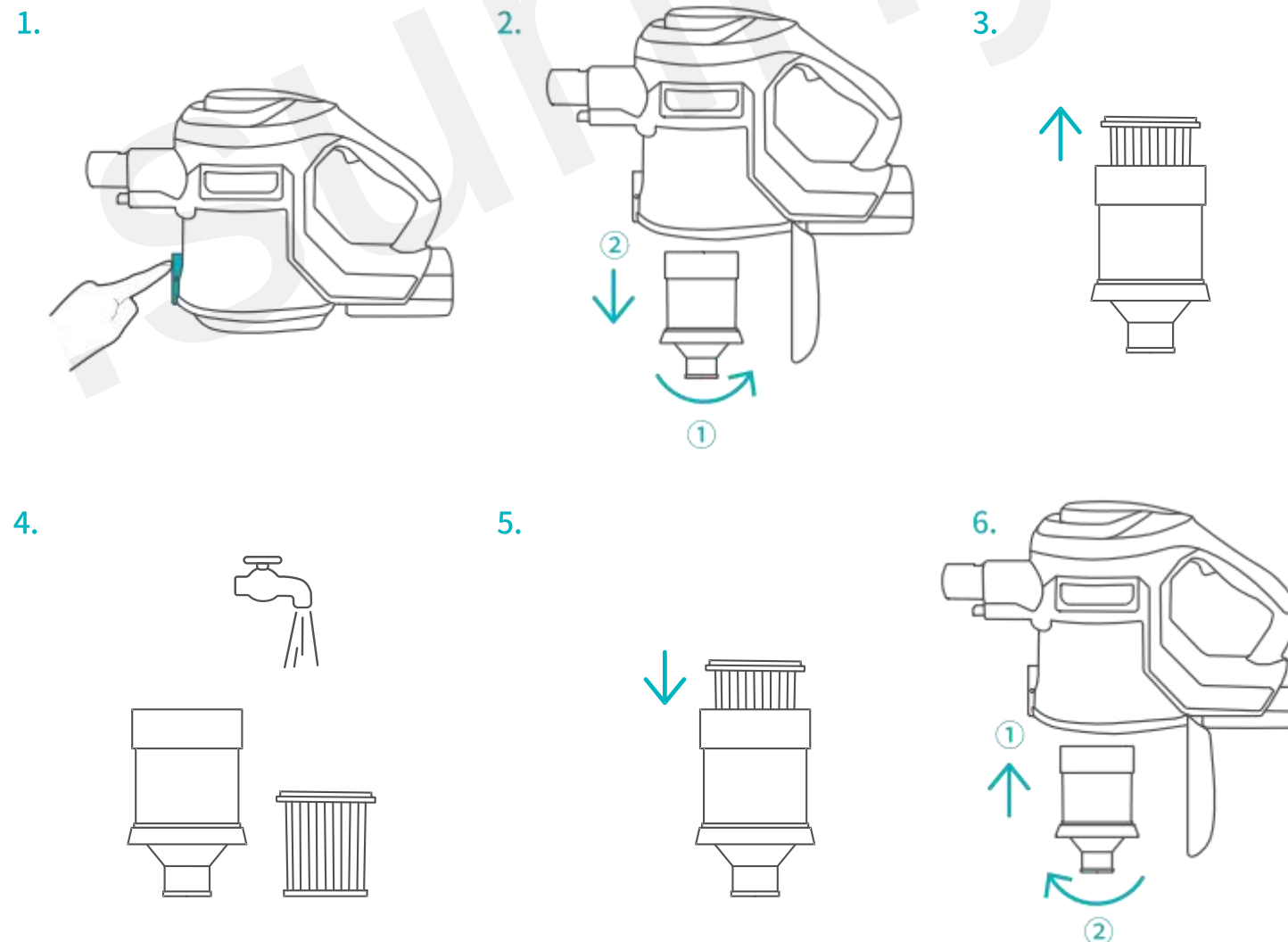
2. Instandhaltung

Reinigungsfiltersatz

- Um die optimale Leistung des Geräts aufrechtzuerhalten, empfehlen wir, den Filtersatz wöchentlich zu reinigen und ihn mindestens einmal im Monat zu spülen.

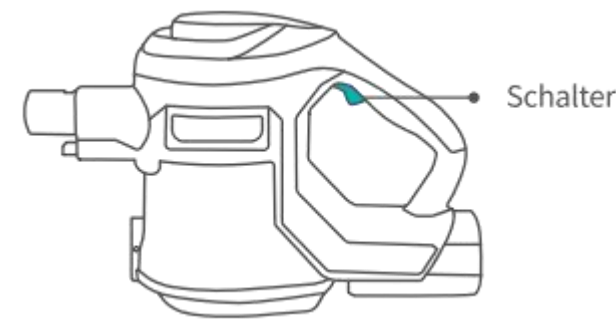
Tipp: 6-Schritte zur Reinigung des Filtersets

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um die Abdeckung des Staubbechers zu öffnen (der Staubbecher kann nicht entfernt werden).
2. Drehen Sie die Filterabdeckung gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie zusammen mit dem Filterelement nach unten.
3. Entfernen Sie das Filterelement aus der Filterabdeckung.
4. Reinigen Sie die Filterabdeckung und das Filterelement unter dem Wasserhahn.
5. Setzen Sie das Filterelement in die Filterabdeckung ein.
6. Richten Sie die Kerbe an der Unterseite der Filterabdeckung mit dem Vorsprung im Staubbecher aus, befestigen Sie sie und drehen Sie dann die Filterabdeckung im Uhrzeigersinn, um sie im Staubbecher zu sichern. (Bevor Sie es zurücksetzen, stellen Sie sicher, dass das Filterset luftgetrocknet ist.)



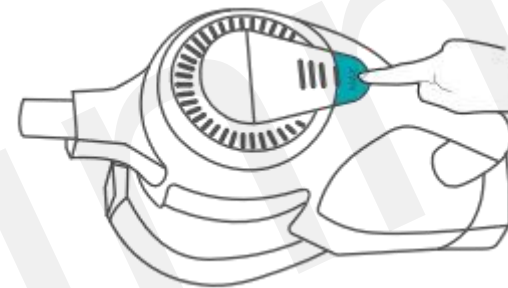
3. Power-Taste

Drücken Sie den Schalter, um ihn ein- und auszuschalten.



Reinigungsmodus auswählen

- Vier Modi: ECO<MAX (Leistung wird in zwei Gänge unterteilt)
- Drücken Sie die Taste "MAX", um den Saugmodus einzustellen.
- ▲ Hinweise: Es ist nicht notwendig, ständig zu drücken.



5. Änderungen

Wechseln und Reinigen des Staubbecher Filters

Um die beste Leistung zu erzielen, leeren Sie den Staubbecherbehälter und reinigen Sie den Staubbecherfilter nach jedem Gebrauch.

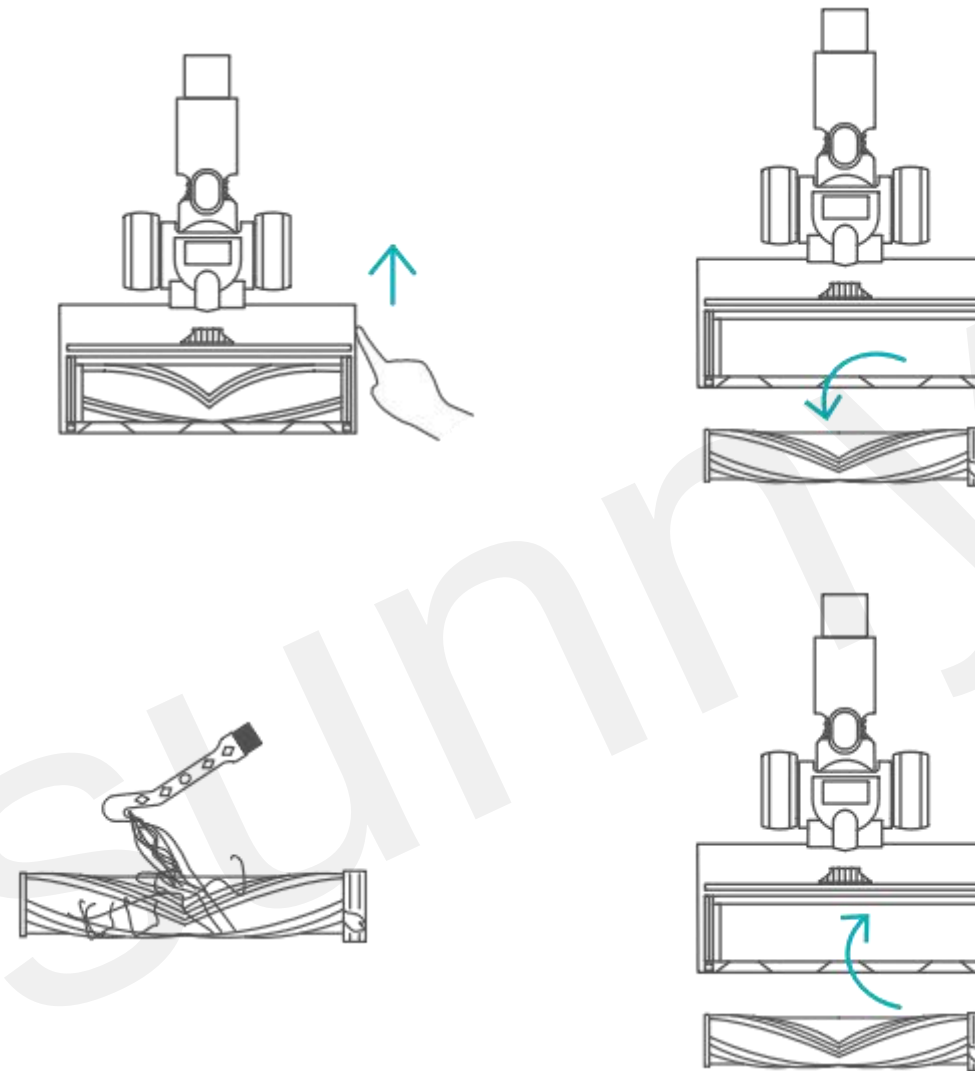


Reinigen Sie die Bürstenrolle

- Nimm die Bürste heraus.
- Die Bürstenseite verwendet, um Metallgewebe, Einlauffilter zu reinigen.
- Die Messerseite verwendet, um die verhedderten Haare von der Bürstenrolle zu entfernen.

• Installieren Sie die Walzenbürste.

▲ HINWEIS: Sie können es mit oder ohne Wasser reinigen. Bitte denken Sie daran, die Walze zu verwenden, nachdem sie vollständig trocken ist.



6. Wartung

- Bitte reinigen Sie Ihren Staubsauger regelmäßig, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Es wird empfohlen, die Bodenbürste regelmäßig zu reinigen, um sie effektiv zu halten und die Saugkraft aufrechtzuerhalten.
- Es wird empfohlen, den HEPA-Filter alle 2 Monate zu wechseln, um eine hervorragende Leistung zu gewährleisten. Verwenden Sie den Filter nicht, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.
- Nur das Original-Ladegerät kann in der Maschine verwendet werden.

7. Fehlerbehebung

Lösung	Symptom	Mögliche Ursache
Staubsauger funktioniert nicht	1. Niedrige Batterie. 2. Die Lüftung des Hauptkörpers ist blockiert.	1. Batterie aufladen. 2. Reinigen Sie den Saugeinlass.
Produktsaugung schwächt	1. Der Staubbecher und die Filterkomponenten sind staubig. 2. Der Bürstenkopf wurde mit Haaren verstopft.	1. Reinigen Sie die Staubkupfer-Komponenten. 2. Reinigen Sie den Bürstenkopf und anderes Zubehör.
Motor hat seltsames Geräusch beim Arbeiten	Die Hauptabsaugung ist blockiert.	1. Beseitigen Sie die Blockade. 2. Wenn es immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte unser Kundenserviceteam.
Rollerbrush dreht sich nicht	Die Rollbürste war mit Haaren verstopft.	Reinigen Sie alle Haare auf der Bürste und entfernen Sie die Abdeckung der Bürste, um die Haare auf der Walze zu entfernen.

Das durchgestrichene Mülleimer-Symbol auf diesem Artikel weist darauf hin, dass dieses Produkt umweltfreundlich entsorgt werden muss, wenn es nicht mehr verwendet wird oder abgenutzt ist. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen darüber zu erhalten, wohin Sie den Artikel zum Recycling bringen können.

8. Garantie

Wenn es ein Problem oder eine Fehlfunktion während des Gebrauchs gibt, senden Sie bitte Ihre Frage und Bestellnummer an unsere Email.

(Format der Bestellnummer: 000-0000000-0000000)

Wir bieten Ihnen einen guten After-Sales-Service innerhalb von 24-Stunden.

Email: help@honiture.com

WAŻNE OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA: Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

1. Nie należy używać odkurzacza do zasysania detergentu, nafty, szklanych igieł żużlowych, sadzy, mokrego pyłu, wody, ścieków, zapalek i innych przedmiotów.
2. Nie należy używać odkurzacza do zasysania małych cząstek, takich jak cement, gips, proszek ścienny lub duże przedmioty, takie jak papierowe kulki, w przeciwnym razie odkurzacz się zablokuje, a silnik ulegnie przepaleniu.
3. Nie należy zbliżać odkurzacza do źródeł ognia i innych gorących miejsc.
4. Podczas używania odkurzacza należy zwrócić uwagę na montaż zespołu filtra i szczotki uziemiającej.
5. Nie należy wylewać wody ani innych płynów do urządzenia, aby nie spowodować zwarcia i spalenia urządzenia.
6. Podczas korzystania z nowej baterii lub baterii używanej po raz pierwszy po długim okresie przechowywania należy ją w pełni naładować. Podczas przechowywania i nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, należy upewnić się, że jest ono ładowane i rozładowywane co najmniej raz na trzy miesiące.
7. Gdy odkurzacz jest w pełni naładowany i wymaga czyszczenia lub konserwacji, należy odłączyć zasilacz na czas i nie ciągnąć za przewód zasilacza.
8. Podczas czyszczenia odkurzacza przecieraj go ściereczką, nie używaj żadnych środków czyszczących, aby nie dopuścić do pęknięcia obudowy lub wyblaknięcia środka czyszczącego. wody bananowej i innych łatwych
9. Nie należy używać ani przechowywać: odkurzacza w wysokiej temperaturze, niskiej temperaturze i innych niekorzystnych warunkach, zaleca się używanie go w temperaturze otoczenia (0-40°C) w pomieszczeniach w chłodnym i suchym miejscu bez długiego narażenia na działanie promieni słonecznych.
10. Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z tego urządzenia lub zabawę nim.
11. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane i nie może działać, należy je przetestować i naprawić w wyznaczonym punkcie konserwacji. Nie należy demontować urządzenia bez pozwolenia. 12. Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć z niego baterię. Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być wyłączone.
13. Wyrzucone baterie należy poddać recyklingowi i bezpiecznie zutylizować, nie należy ich wyrzucać w przypadkowy sposób.
14. Jeśli przewód zasilacza jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy udać się do lokalnego działu konserwacji producenta lub podobnego działu w celu jego wymiany.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE



Nie używać w pobliżu
otwartego ognia



Nie używać otwartego
ognia



Nie przechowywać w
pobliżu źródeł ciepła



Nie zbliżać rąk do szczotki,
gdy urządzenie jest
używane

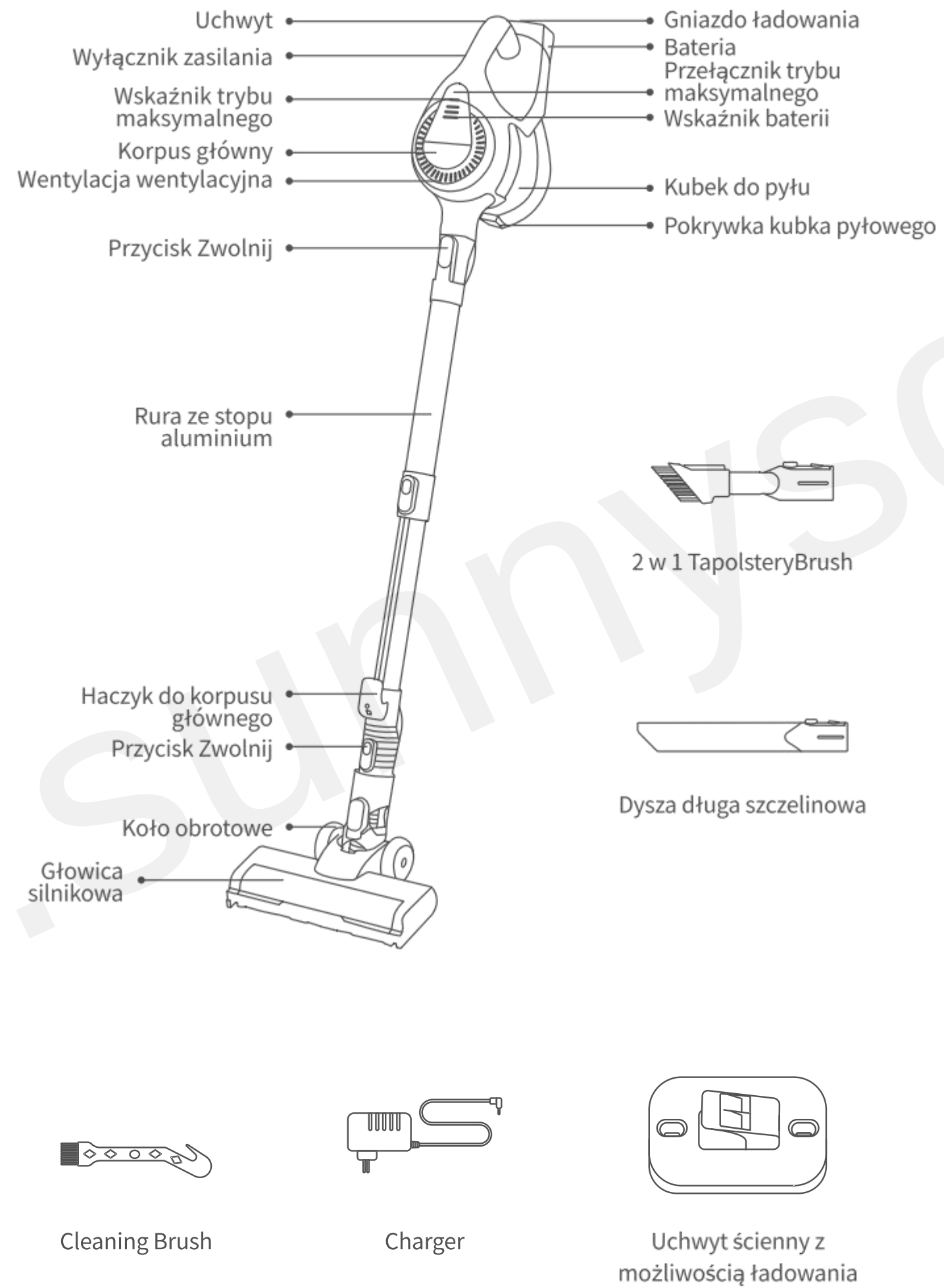


Nie zbierać wody ani
płynów



Nie umieszczać w
pobliżu kucharki

1. Poznaj swój produkt



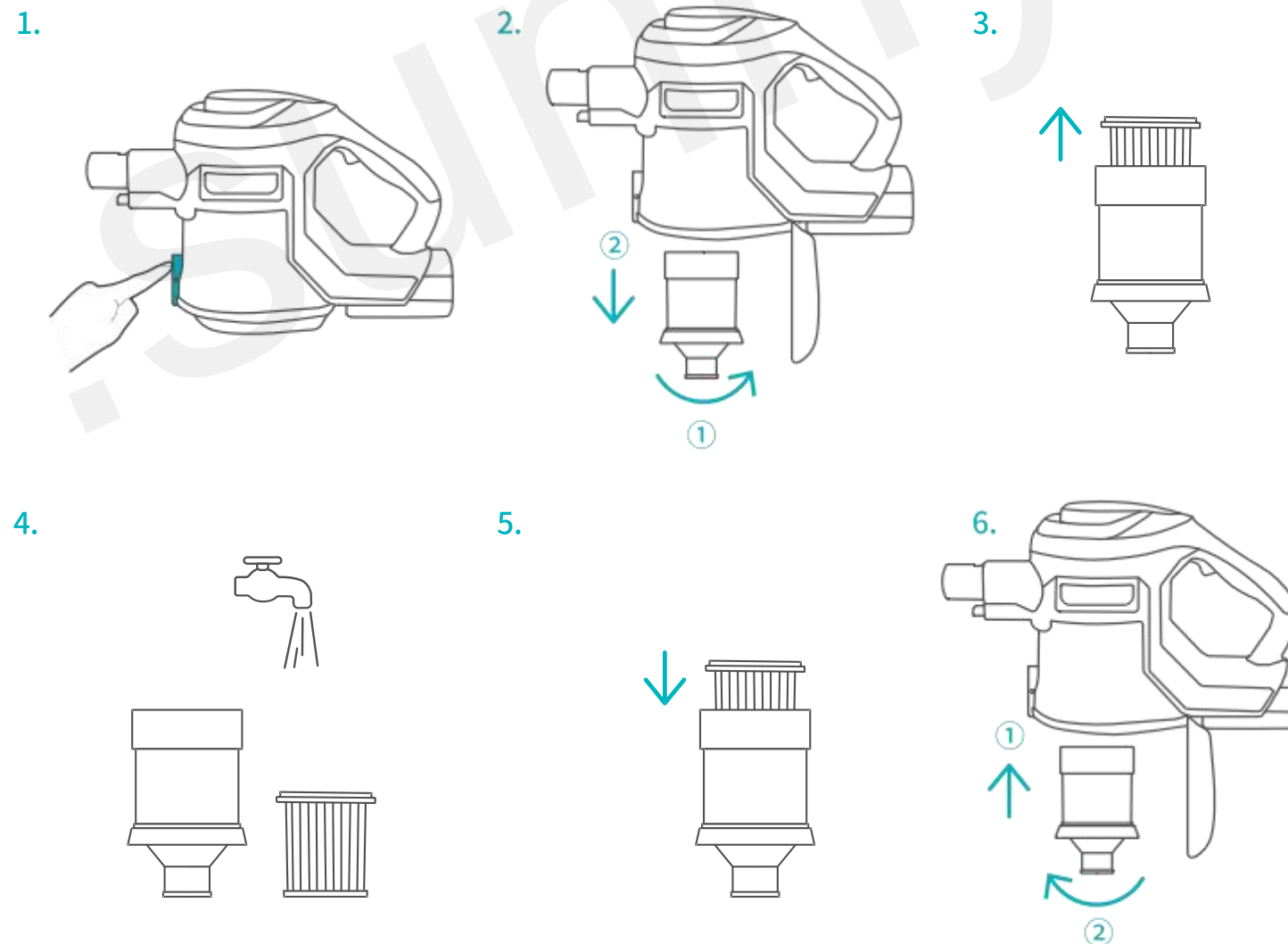
2. Konserwacja

Zestaw filtrów do czyszczenia

- Aby utrzymać optymalną wydajność urządzenia, zalecamy czyszczenie zestawu filtracyjnego co tydzień i płukanie go co najmniej raz w miesiącu.

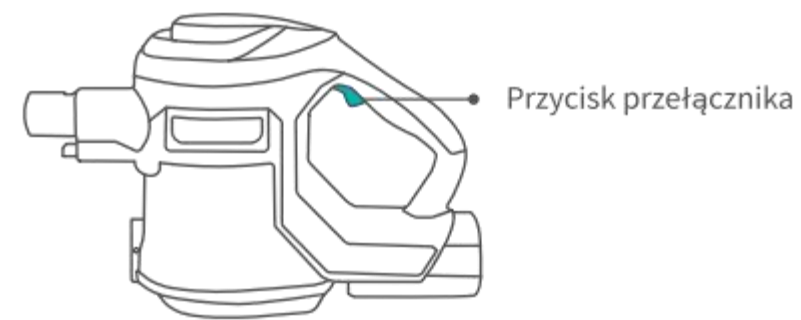
Wskazówka: 6 kroków do czyszczenia zestawu filtrów

1. Naciśnij przycisk zwalniający, aby otworzyć osłonę kubka do pyłu (kubka do pyłu nie można zdjąć).
2. Obróć osłonę filtra przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i usunąć ją razem z elementem filtra w dół.
3. Usunąć element filtra z osłony filtra.
4. Wyczyścić osłonę filtra i element filtra pod kranem
5. Umieść element filtra w osłonie filtra.
6. Wyrównaj wycięcie u dolnej części osłony filtra z wystającym w kubku do pyłu, zamocuj go, a następnie obróć osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć ją w kubku do pyłu. (Przed odłożeniem go z powrotem upewnij się, że zestaw filtrów został wysuszony na powietrzu.)



3. Przycisk zasilania

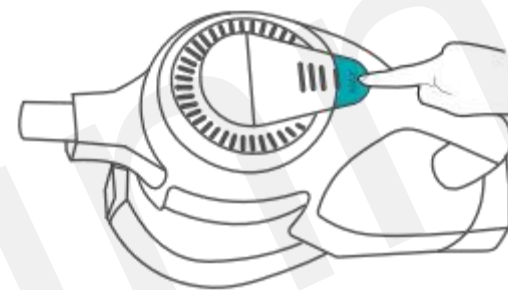
Naciśnij przycisk przełącznika, aby go włączyć i ponownie wyłączyć.



Wybierz tryb czyszczenia

- Cztery tryby: ECO<MAX (moc jest podzielona na 2-biegi).
- Naciśnij klawisz "MAX", aby ustawić tryb ssania.

⚠ Uwagi: Nie trzeba naciskać cały czas.



5. Zmiana

Zmiana i czyszczenie filtra filtra filtru pyłowego

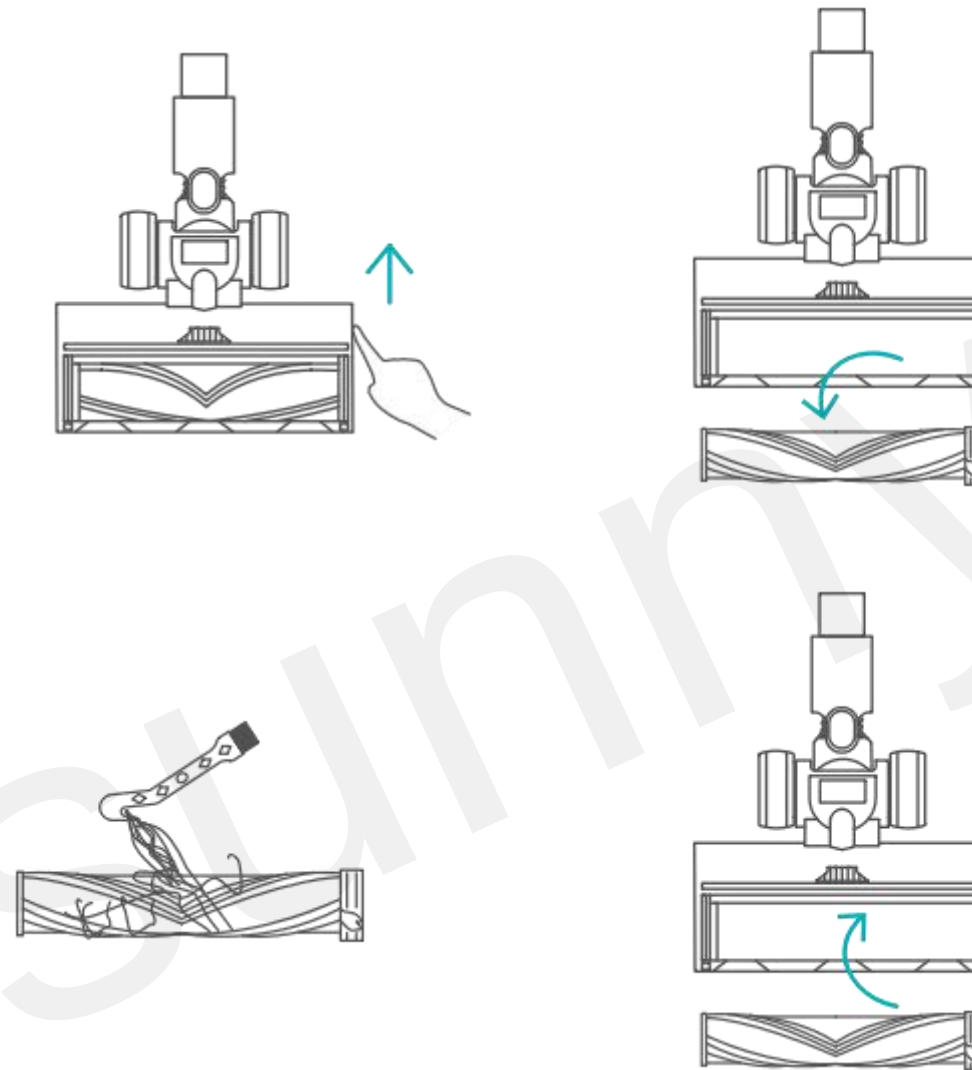
Aby osiągnąć najlepszą wydajność, opróżnij pojemnik kubka na pył i oczyść filtr kubka na pył po każdym użyciu.



Wyczyścić wałek pędzli

- Wyjmij szczotkę.
- Strona szczotki używana do czyszczenia siatki metalowej, filtr wlotowy.
- Strona noża używana do usuwania splątanych włosów z wałka szczotkowego.
- Zainstaluj szczotkę.

▲ UWAGA: Można go czyścić wodą lub bez niej. Pamiętaj, aby używać rolki po całkowicie suchym.



6. Konserwacja

- Należy regularnie czyścić odkurzacz, aby wydłużyć jego żywotność.
- Zaleca się regularne czyszczenie szczotki podłogowej w celu utrzymania jej skutecznego użytkowania i utrzymania mocy ssania.
- Zaleca się zmianę filtra HEPA co miesiąc, aby zapewnić doskonałą wydajność. Nie używać filtra, gdy jest uszkodzony lub zużyty.
- W maszynie można używać tylko oryginalnej ładowarki.

7. Rozwiązywanie problemów

Roztwór	Objawy	Możliwa przyczyna
Odkurzacze nie działają	1. Niska bateria. 2. Wentylacja wentylacyjna głównego ciała jest zablokowana.	1. Ładować baterię. 2. Oczyszczyć wlot ssania.
Odsysanie produktu osłabia	1. Kubek do pyłu i elementy filtra są zakurzone. 2. Głowa szczotki była zablokowana włosami.	1. Oczyszczyć komponenty pyłowe. 2. Oczyszczyć główkę szczotkową i inne akcesoria.
Silnik ma dziwny dźwięk podczas pracy	Główne ssanie wlotoralmi-nowo-stopowe jest zablokowane.	1. Oczyszczyć blokadę. 2. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta.
Rolki nie obracają się	Szczotka była zablokowana włosami.	Wyczyścić wszystkie włosy na szczotce i odłączyć pokrywę szczotki, aby usunąć włosy na wątku.

Przekreślony symbol kosza na kołach na tej pozycji wskazuje, że należy go usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, gdy nie będzie już używany lub zużyty. Skontaktuj się z lokalnym władzem, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie można zabrać produkt do recyklingu.

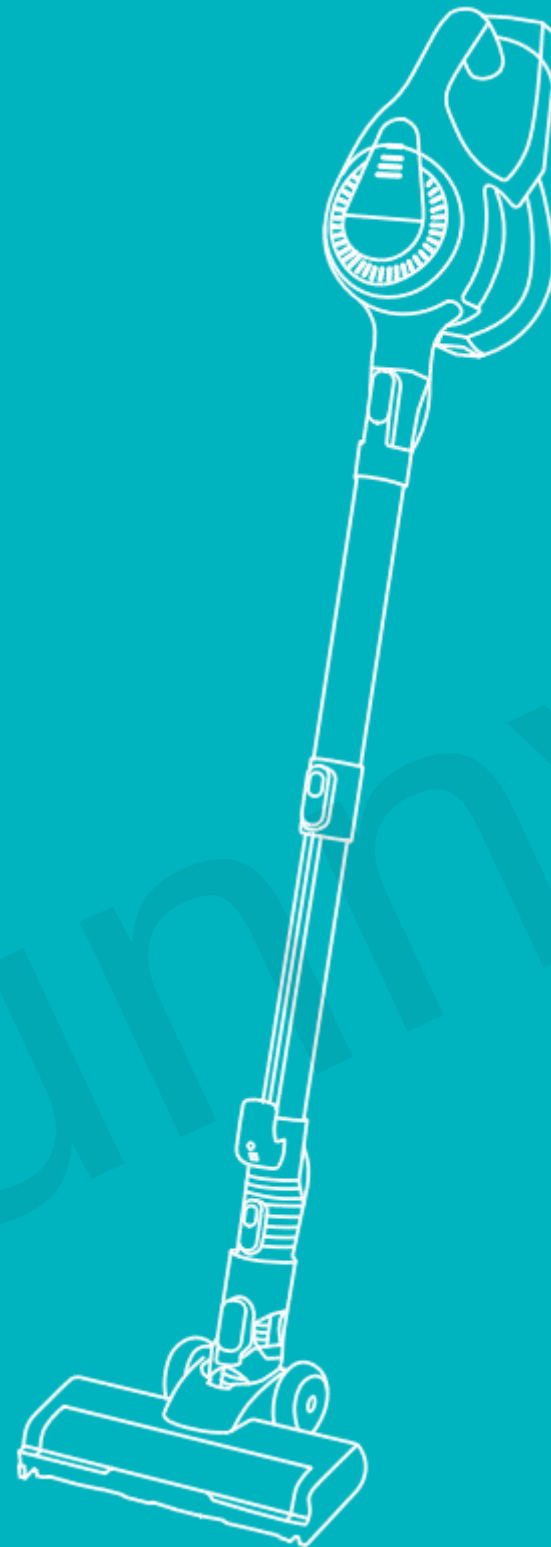
8. Gwarancja

Jeśli podczas użytkowania wystąpi jakiś problem lub awaria, prosimy o przesłanie pytania i numeru zamówienia na naszą wiadomość e-mail.

Zapewnimy Ci dobrą obsługę posprzedażną w ciągu 24-godzin.

Correo electrónico: help@honiture.com

Honiture
clean



Y10, tyčový vysavač

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

▲ POZOR: Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

1. Nepoužívejte vysavač k vysávání čistících prostředků, petroleje, skelné strusky, jehel, sazí, mokrého prachu, vody, odpadních vod, zápalek a dalších předmětů.
2. Nepoužívejte vysavač k vysávání malých částic, jako je cement, sádrový prášek, prášek na zdi, ani velkých předmětů, jako jsou papírové kuličky. Mohlo by dojít k ucpání vysavače a spálení motoru.
3. Nenechávejte vysavač v blízkosti zdrojů ohně a jiných horkých míst.
4. Při používání vysavače věnujte pozornost instalaci filtru a kartáče.
5. Nevlévejte do vysavače vodu ani jiné kapaliny, mohlo by dojít ke zkratu a spálení vysavače.
6. Při použití nové baterie nebo baterie použité poprvé po dlouhodobém skladování baterii plně nabijte. Při skladování a delším nepoužívání vysavače se ujistěte, že je alespoň jednou za tři měsíce nabitý a vybitý.
7. Když je váš vysavač plně nabitý a potřebuje čištění nebo údržbu, včas odpojte napájecí adaptér a netahejte za kabel napájecího adaptéru.
8. Při čištění vysavače použijte suchý hadřík. Nepoužívejte benzín, banánovou vodu a jiné látky, které by mohly snadno poškodit nebo vyblednout povrch vysavače.
9. Nepoužívejte ani neskladujte vysavač při vysokých nebo nízkých teplotách a jiných nepříznivých podmínkách. Doporučuje se používat jej při okolní teplotě (0–40 °C) v interiéru na chladném a suchém místě bez dlouhého vystavení slunečnímu záření.
10. Nedovolte dětem, aby tento přístroj používaly nebo si s ním hrály.
11. Pokud je tento přístroj plně nabitý a nefunguje, musí být otestován a opraven v určeném servisním středisku. Nerozebírejte přístroj bez povolení.
12. Před likvidací spotřebiče je nutné z něj vyjmout baterii. Při vyjímání baterie je nutné spotřebič vypnout.
13. Vyřazené baterie by měly být recyklovány a bezpečně zlikvidovány a nevyhazujte je náhodně.
14. Pokud je kabel napájecího adaptéru poškozený, musíte se kvůli výměně obrátit na místní servisní oddělení výrobce nebo podobné oddělení, abyste předešli nebezpečí.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla

Nepoužívejte v blízkosti
otevřeného ohně



Nepoužívejte v blízkosti
otevřeného ohně



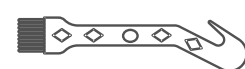
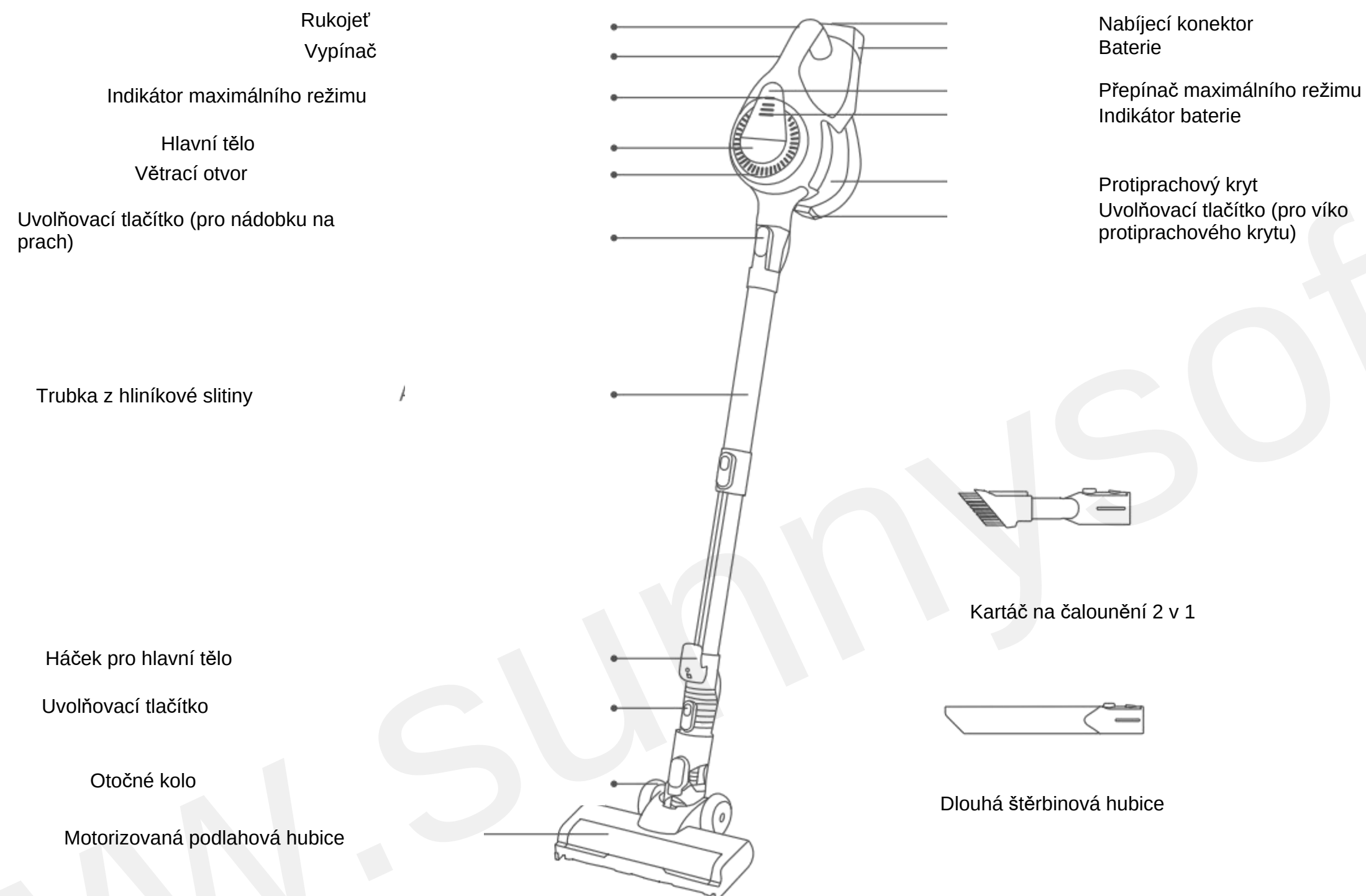
Nesávejte vodu ani tekutiny



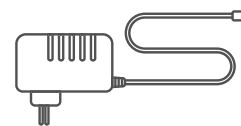
Neumísťujte na sporák ani do jeho blízkosti

Nepřibližujte se k kartáčové hlavě,
když je stroj v provozu

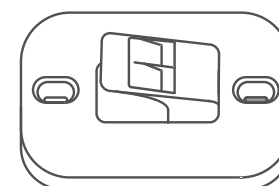
1. Poznejte svůj produkt



Čisticí kartáček



Nabíječka



Dobíjecí nástěnný držák

2. Údržba

Čištění filtrační sady

Pro udržení co nejlepšího výkonu spotřebiče doporučujeme čistit filtrační sadu každý týden a proplachovat ji alespoň jednou měsíčně.

Tipy: 6 kroků k čištění filtrační sady

Stiskněte tlačítko pro uvolnění krytu protiprachové nádoby. (Poznámka: Samotnou protiprachovou nádobku nelze vyjmout.)

Otočte kryt filtru proti směru hodinových ručiček a poté jej spolu s filtrační vložkou vyjměte tahem dolů.

Oddělte filtrační vložku od krytu filtru.

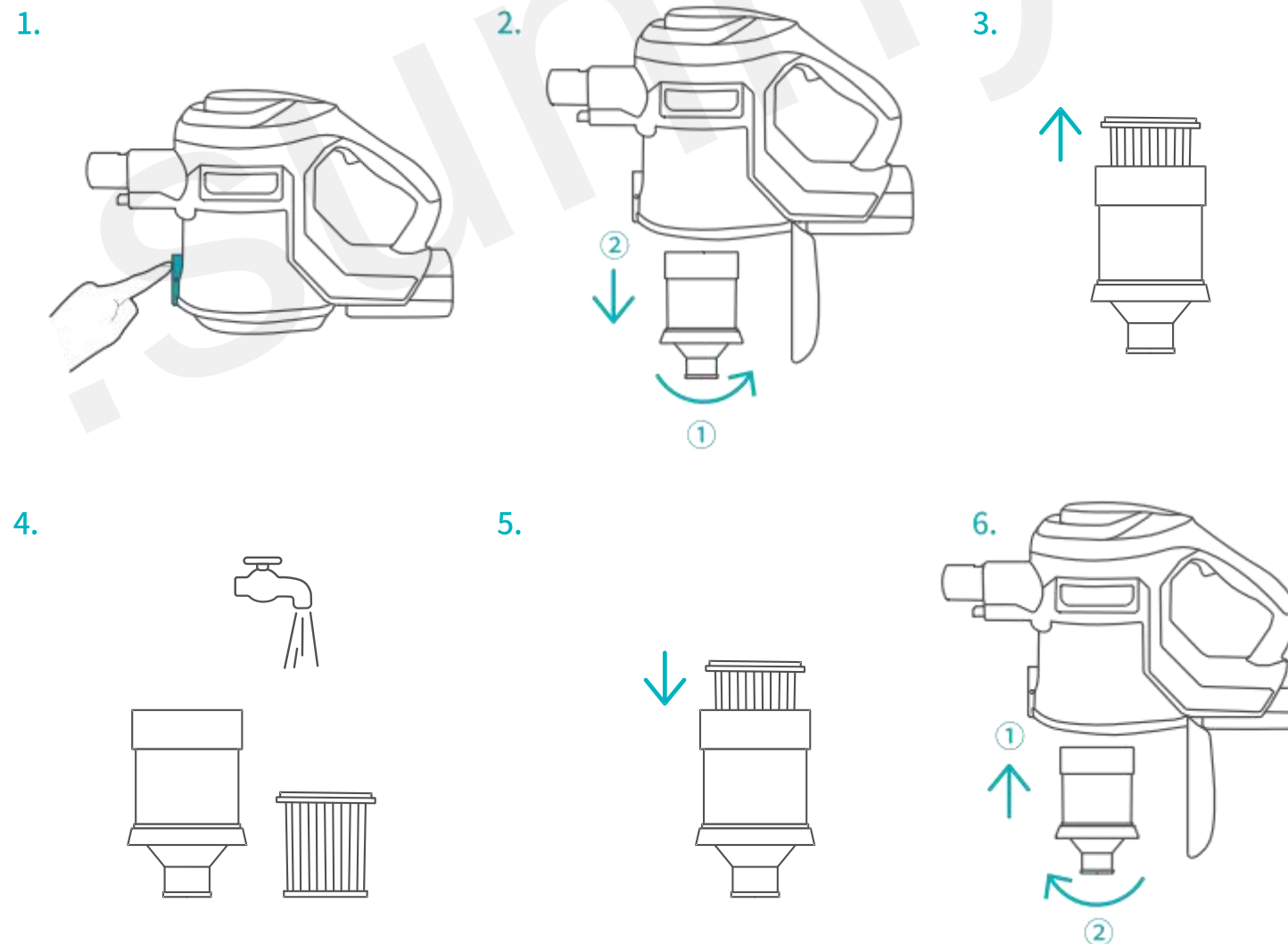
Opláchněte kryt filtru i filtrační vložku pod tekoucí vodou.

Vložte filtrační vložku zpět do krytu filtru.

Zarovnejte zářez ve spodní části krytu filtru s výstupkem uvnitř protiprachové nádoby.

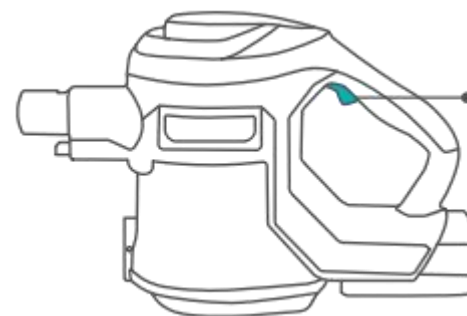
Zajistěte jej otočením krytu ve směru hodinových ručiček.

Důležité: Před opětovnou montáží se ujistěte, že je filtrační sada zcela vysušená na vzduchu.



3. Tlačítko napájení

Stiskněte tlačítko vypínače pro zapnutí a znovu pro vypnutí.



Umístění tlačítka napájení

Vyberte režim úklidu

Stiskněte tlačítko "MAX" pro aktivaci režimu maximálního sání.

Dalším stisknutím se vrátíte do režimu ECO.

Poznámka: Během provozu není nutné tlačítko držet stisknuté.



5. Výměna

Výměna a čištění filtru prachového zásobníku.

Pro dosažení nejlepšího výkonu vyprázdněte nádobu na prachový zásobník a vyčistěte filtr prachového zásobníku po každém použití.



Čištění kartáčového válce

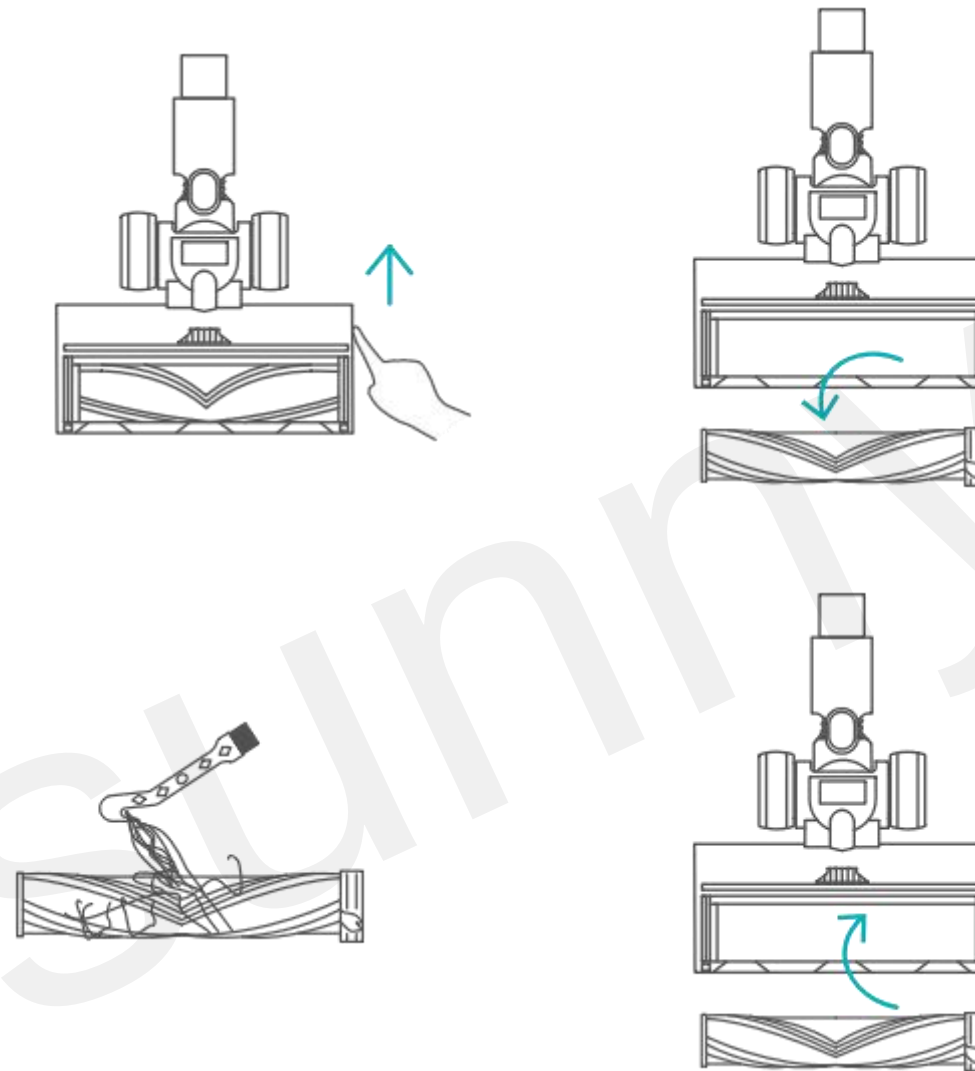
Vyjměte kartáčový válec.

Strana s kartáčem se používá k čištění kovové sítě a vstupního filtru.

Strana s nožem se používá k odstranění zacuchaných chloupků z kartáčového válce.

Nainstalujte kartáčový válec.

POZNÁMKA: Můžete jej čistit s vodou i bez vody. Nezapomeňte válec použít až po úplném vyschnutí.



6. Údržba

Pro prodloužení životnosti vysavače pravidelně čistěte.

Doporučuje se pravidelně čistit podlahový kartáč, aby byl efektivně používán a sací výkon udržován.

Pro zajištění vynikajícího výkonu se doporučuje měnit HEPA filtr každé 2 měsíce. Nepoužívejte filtr, pokud je poškozený nebo opotřebovaný.

V přístroji lze používat pouze originální nabíječku.

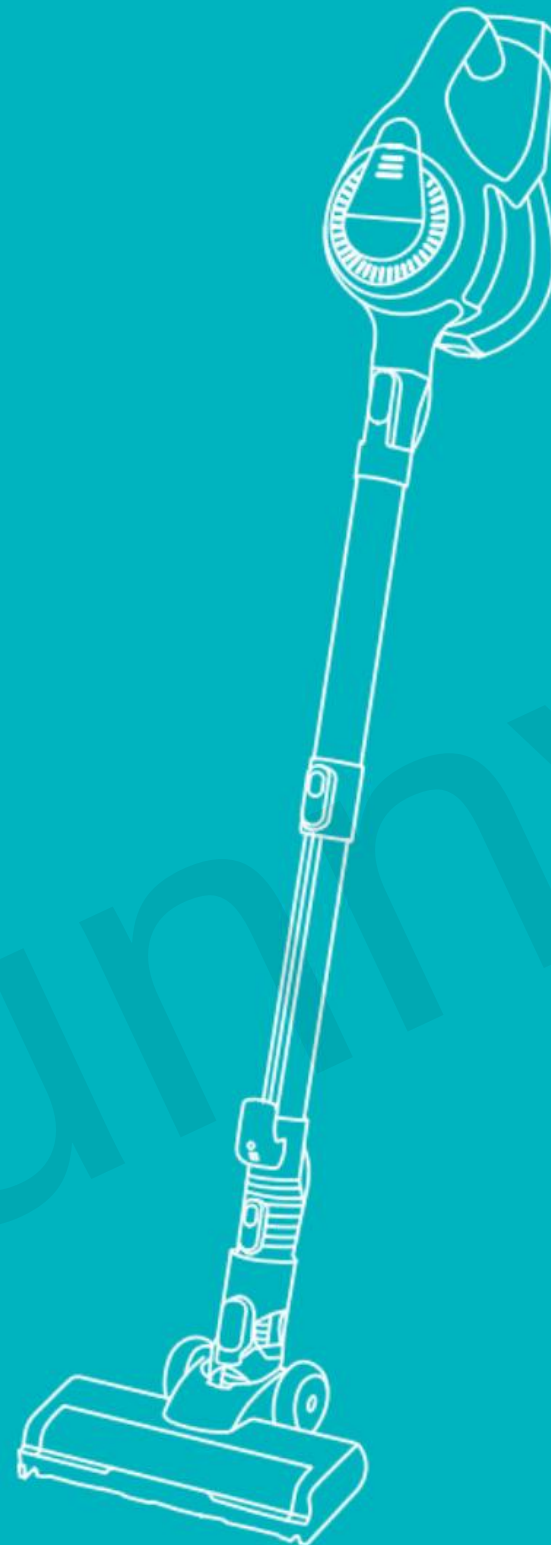
7. Řešení problémů

Řešení	Příznak	Možná příčina
Vysavač nefunguje	1. Slabá baterie. 2. Odvzdušňovací otvor hlavního tělesa je ucpaný.	1. Nabijte baterii. 2. Vyčistěte sací otvor.
Sání výrobku se zhoršuje	1. Protiprachová nádobka a součásti filtru jsou zaprášené. 2. Hlava kartáče byla ucpaná vlasy.	1. Vyčistěte prachový kryt a součásti filtru. 2. Vyčistěte hlavu kartáče a další příslušenství.
Motor při provozu vydává zvláštní zvuk	Hlavní sací vstup nebo trubka ze slitiny hliníku je ucpaná.	1. Odstraňte ucpání. 2. Pokud to stále nefunguje, kontaktujte prosím náš zákaznický servis.
Válcový kartáč se neotáčí	Válcový kartáč byl ucpaný vlasy	Odstraňte všechny vlasy z kartáče a odpojte kryt kartáče, abyste odstranili vlasy z válce

Symbol přeškrtnuté popelnice na odpad na tomto výrobku znamená, že tento spotřebič musí být po jeho dalším nepoužívání nebo opotřebení zlikvidován ekologicky šetrným způsobem. Informace o tom, kam výrobek odvézt k recyklaci, vám poskytne místní úřad.

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Honiture
clean



Y10, rúdporszívó

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást .

1. Ne használja a porszívót tisztítószeres , kerozin , üvegsalak , tűk , korom , nedves por , víz , szennyvíz , gyufa és egyéb tárgyak porszívózására .
2. Ne használja a porszívót apró részecskék , például cement , gipszpor , falpor vagy nagy tárgyak , például papírgolyók felszívására . Ez a porszívó eltömődését és a motor leégését okozhatja.
3. Ne hagyja a porszívót tűzforrások és más forró helyek közelében .
4. A porszívó használata során ügyeljen a szűrő és a kefe beszerelésére.
5. Ne öntsön vizet vagy más folyadékot a porszívóba , mert ez rövidzárlatot okozhat és megégetheti a porszívót.
6. Új akkumulátor használatakor , vagy ha hosszabb távú tárolás után először használja az akkumulátort , töltsé fel teljesen . Ha a porszívót hosszabb ideig tárolja és nem használja , legalább háromhavonta egyszer töltsé fel és merítse le .
7. Amikor a porszívó teljesen fel van töltve és tisztításra vagy karbantartásra szorul , kérjük , időben húzza ki a hálózati adaptert , és ne a hálózati adapter kábelét húzza ki.
8. A porszívó tisztításához száraz ruhát használjon . Ne használjon benzint , banánvizet és más olyan anyagokat , amelyek könnyen károsíthatják vagy kifakíthatják a porszívó felületét.
9. Ne használja és ne tárolja a porszívót magas vagy alacsony hőmérsékleten , illetve egyéb kedvezőtlen körülmények között . Javasoljuk , hogy szobahőmérsékleten (0–40 °C) , beltérben , hűvös és száraz helyen használja , ne tegye ki hosszan tartó napfénynek .
10. Ne engedje , hogy gyermekek használják vagy játsszanak a készülékkel .
11. Ha a készülék teljesen fel van töltve , de mégsem működik , akkor azt egy kijelölt szervizközpontban kell tesztelni és javíttatni . Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül.
12. A készülék ártalmatlanítása előtt el kell távolítani az akkumulátort . Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket ki kell kapcsolni.
13. A leselejtezett elemeket újra kell hasznosítani és biztonságosan ártalmatlanítani , és ne dobja ki őket véletlenszerűen.
14. Ha a hálózati adapter kábele sérült , a veszély elkerülése érdekében cseréért forduljon a gyártó helyi szervizrészlegéhez vagy hasonló részleghez .

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Ne használja nyílt láng közelében.



Ne használja nyílt láng közelében.



Ne tárolja hőforrások közelében .



Ne közelítse meg a kefék rúdát , a gép működik.

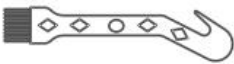
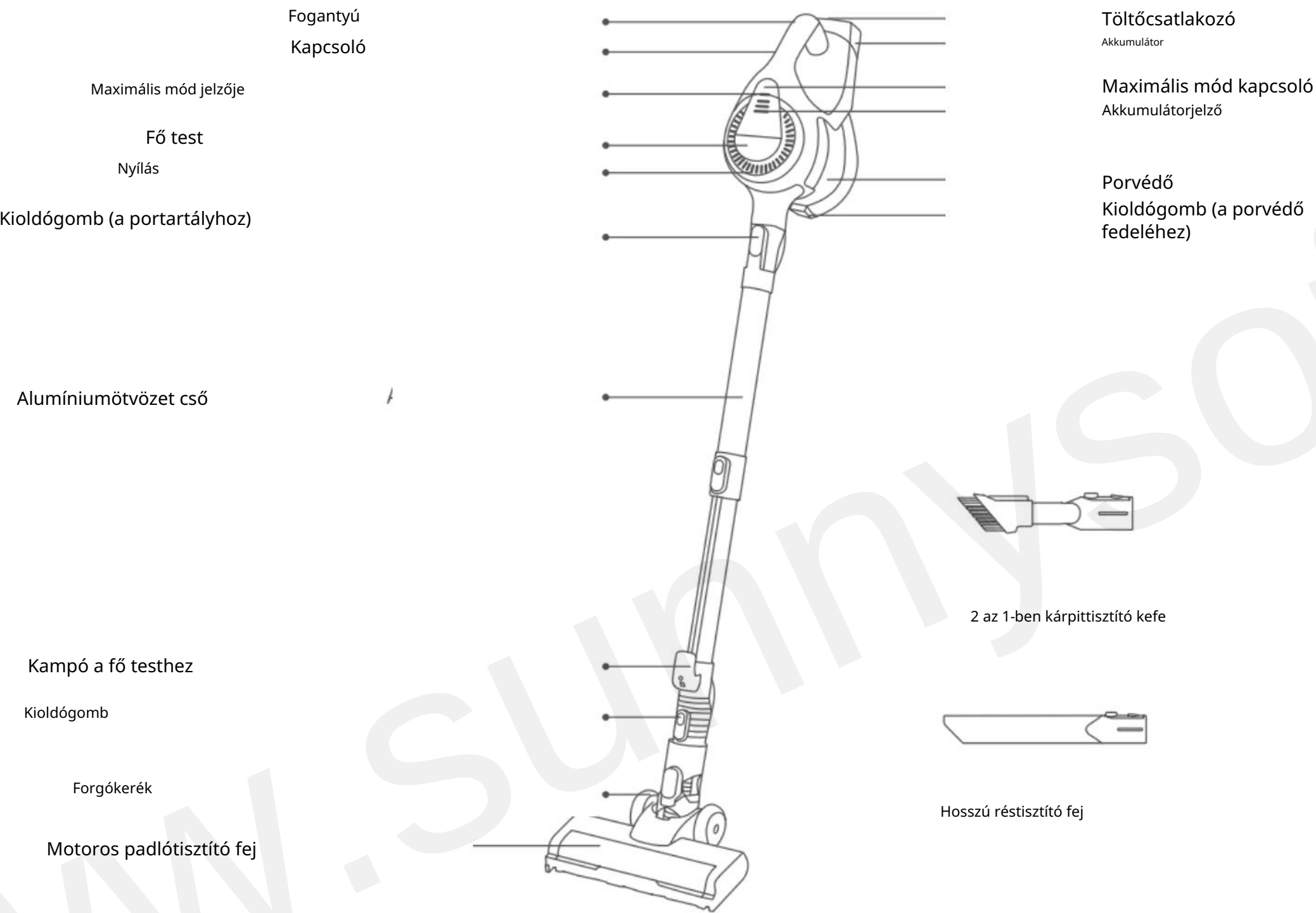


Ne tároljon vizet vagy folyadékokat

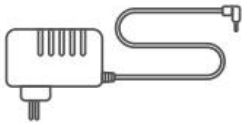


Ne helyezze a tűzhelyre vagy annak közelébe

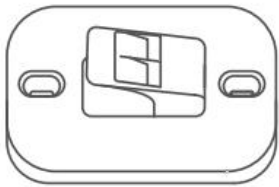
1. Ismerd a termékedet



Tisztítókefe



Töltő



Újratölthető falı tartó

2. Karbantartás

A szűrőkészlet tisztítása

A készülék legjobb teljesítményének megőrzése érdekében javasoljuk , hogy a szűrőkészletet hetente tisztítsa , és legalább havonta egyszer öblítse át.

Tippek: 6 lépés a szűrőkészlet tisztításához

Nyomja meg a gombot a porgyűjtő fedelének kioldásához . (Megjegyzés: Maga a porgyűjtő nem távolítható el.)

Forgassa el a szűrőfedelet az óramutató járásával ellentétes irányba , majd lefelé húzva vegye le a szűrőbetétet együtt .

Válassza le a szűrőbetétet a szűrőfedélről.

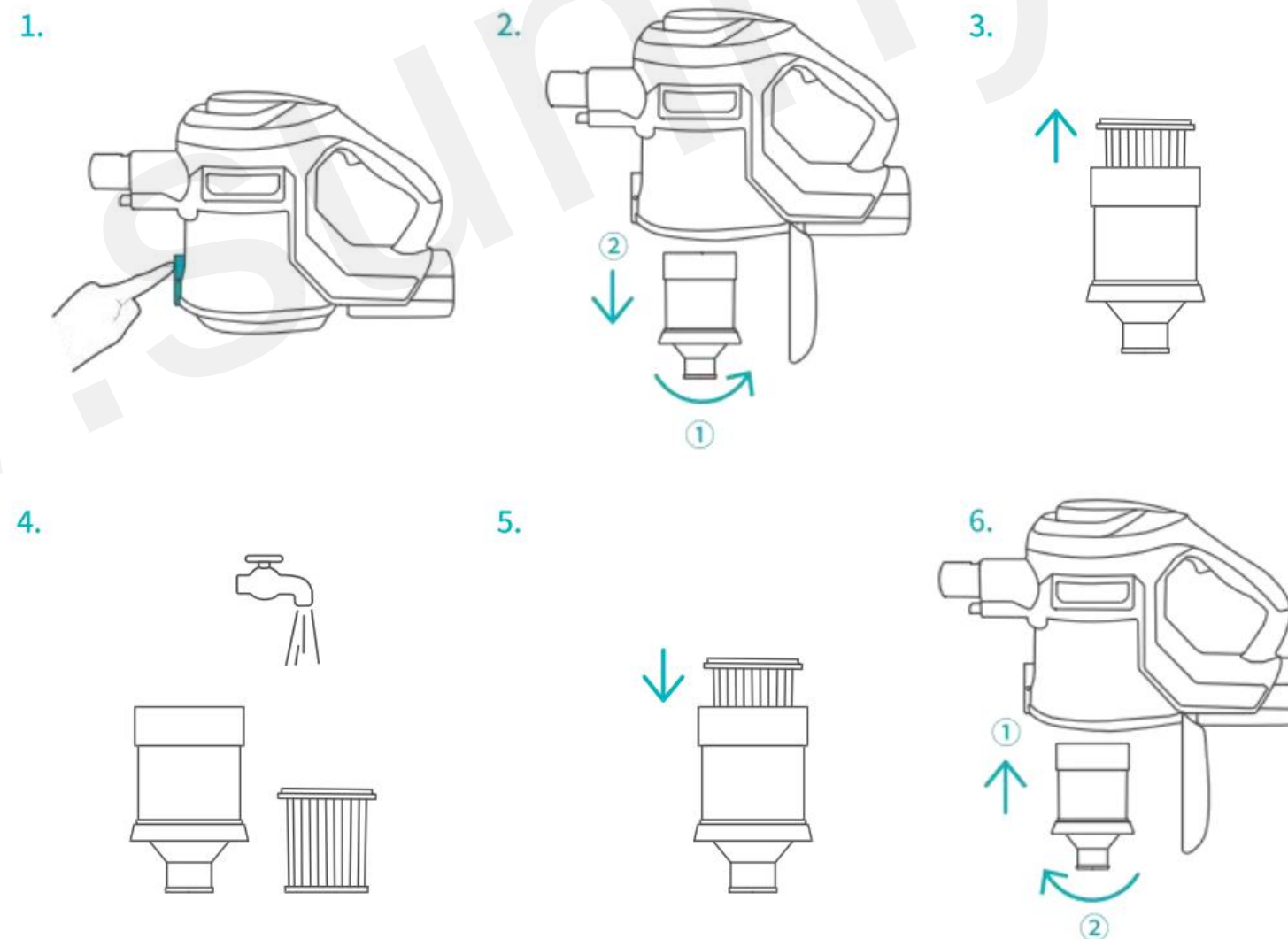
Öblítse le a szűrőfedelet és a szűrőbetétet folyó víz alatt.

Helyezze vissza a szűrőbetétet a szűrőházba.

Igazítsa a szűrőfedél alján található bevágást a porgyűjtő belsejében található kiemelkedéshez .

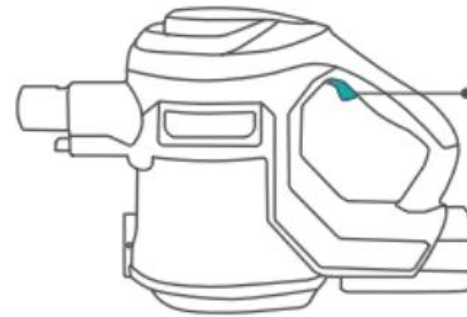
Rögzítse a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba forgatva .

Fontos: Az összeszerelés előtt győződjön meg arról , hogy a szűrőkészlet teljesen megszáradt levegőn .



3. Bekapcsológomb

Nyomja meg a bekapcsológombot a bekapcsoláshoz, majd ismét a kikapcsoláshoz.



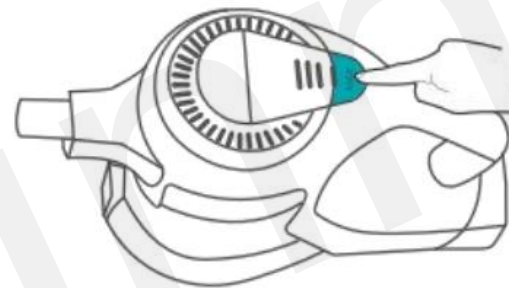
Bekapcsológomb helye

Tisztítási mód kiválasztása

A maximális szívási mód aktiválásához nyomja meg a „MAX” gombot.

Nyomja meg újra az ECO módba való visszatéréshez .

Megjegyzés: Működés közben nem szükséges lenyomva tartani a gombot .



5. Csere

A porgyűjtő szűrőjének cseréje és tisztítása .

A legjobb teljesítmény érdekében minden használat után ürítse ki a porgyűjtő tartályt és tisztítsa meg a porgyűjtő szűrőjét .



A kefehenger tisztítása

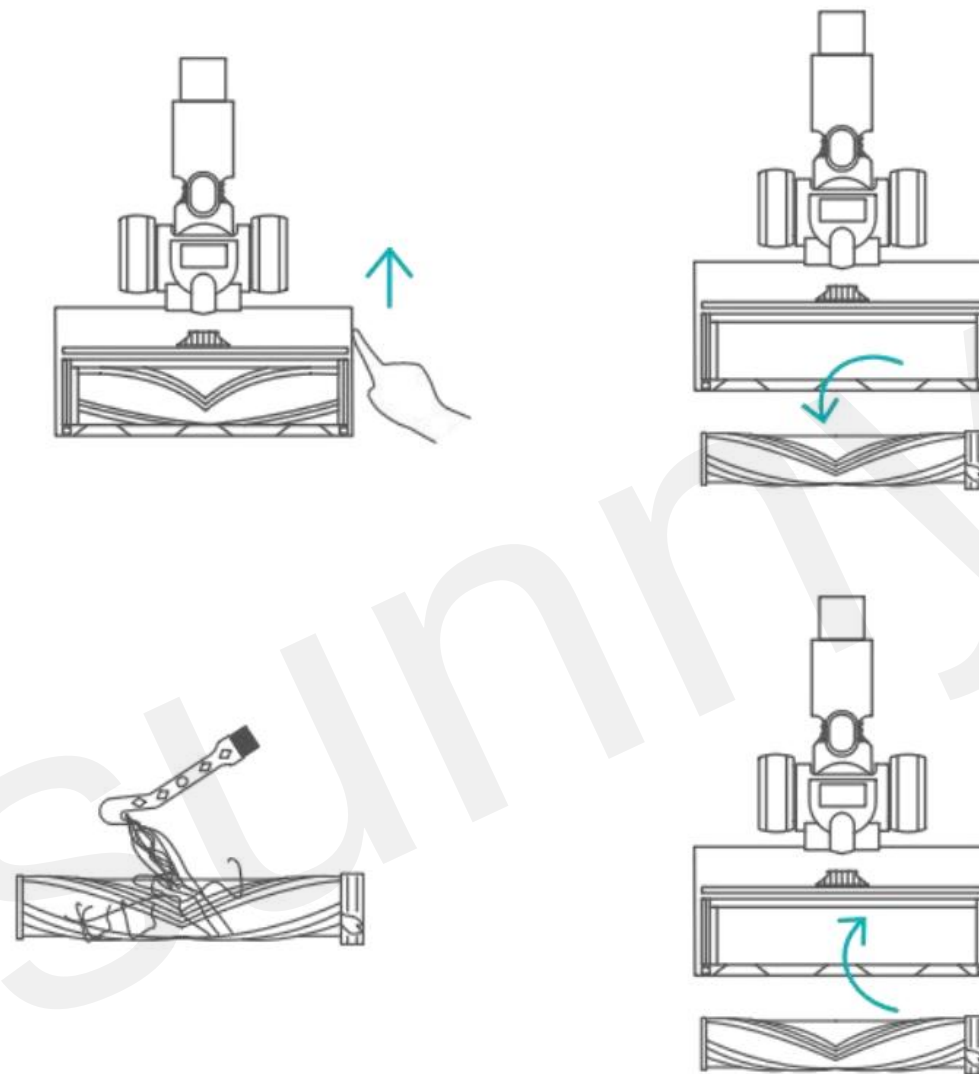
Távolítsa el a kefehengert .

A kefés oldallal tisztítható a fémháló és a bemeneti szűrő .

A penge oldalával távolítható el az összegubancolódott szőrszálak a kefehengerről .

Szerelje fel a kefehengert .

MEGJEGYZÉS: Vízzel vagy anélkül is tisztítható . Ne feledje, hogy a hengert csak teljesen megszáradt után használja .



6. Karbantartás

Rendszeresen tisztítsa a porszívót az élettartamának meghosszabbítása érdekében .

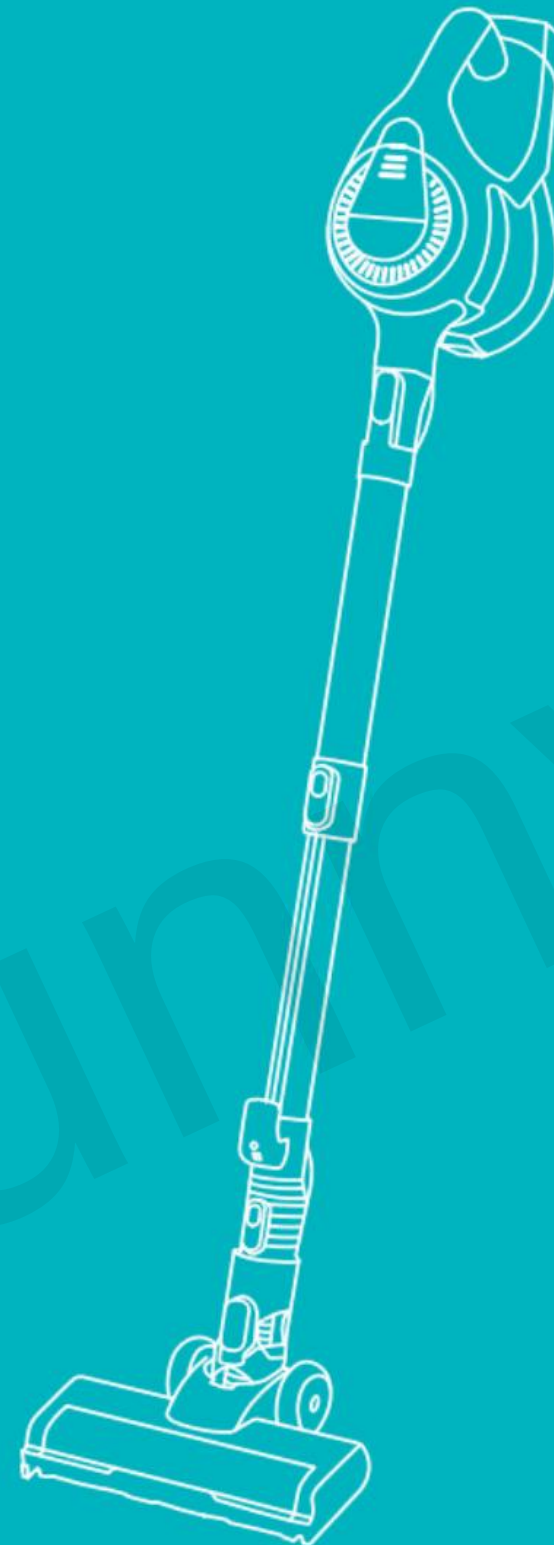
A hatékony használat és a szívóerő fenntartása érdekében ajánlott a padlókefét rendszeresen tisztítani.

A kiváló teljesítmény biztosítása érdekében a HEPA szűrőt kéthavonta ajánlott cserélni . Ne használja a szűrőt, ha sérült vagy elkopott.

Kizárólag az eredeti töltő használható a készülékkel .

7. Hibaelhárítás		
Megoldás	Tünet	Lehetséges ok
A porszívó nem működik.	1. Alacsony akkumulátortöltöttség. 2. A fő egység szellőzőnyílása eltömődött .	1. Töltse fel az akkumulátort. 2. Tisztítsa meg a szívónyílást.
A termék szívóereje egyre rosszabb.	1. A porgyűjtő és a szűrő alkatrészei porosak. 2. A kefe feje eltömődött szőrrel.	1. Tisztítsa meg a porvédő fedelét és a szűrő alkatrészeit. 2. Tisztítsa meg a kefefejet és a többi tartozékot.
A motor furcsa hangot ad ki járás közben .	A fő szívócső vagy az alumíniumötvözetből készült cső eltömődött.	1. Távolítsa el az eltömődést. 2. Ha továbbra sem működik, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal .
A hengerkefe nem forog	A hengerkefe eltömődött hajjal.	Távolítsa el az összes szőrszálat a keféről , és vegye le a kefefedelet, hogy eltávolíthassa a szőrszalakat a hengerből.
A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi , hogy a készüléket élettartama végén környezetbarát módon kell ártalmatlanítani . Kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz , ha további információra van szüksége a termék újrahasznosítási helyéről .		
Szállító/Forgalmazó Sunnysoft sro Kovanecká 2390/1a 190 00 Prága 9 Csehország www.sunnysoft.cz		

Honiture
clean



Y10, aspirator vertical

AVIZ IMPORTANT DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE: Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs .

1. Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira agenți de curățare , kerosen, zgură de sticlă, ace, funingine, praf umed, apă, canalizare, chibrituri și alte obiecte.
2. Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira particule mici, cum ar fi ciment, pulbere de gips, praf de zidărie sau obiecte mari, cum ar fi bile de hârtie. Acest lucru poate duce la înfundarea aspiratorului și la arderea motorului.
3. Nu lăsați aspiratorul în apropierea surselor de incendiu și a altor locuri fierbinți.
4. Când folosiți aspiratorul , acordați atenție instalării filtrului și periei.
5. Nu turnați apă sau alte lichide în aspirator , deoarece acest lucru ar putea provoca un scurtcircuit și ar putea arde aspiratorul.
6. Când folosiți o baterie nouă sau o baterie folosită pentru prima dată după o depozitare pe termen lung, încărcați complet bateria. Când depozitați și nu utilizați aspiratorul pentru o perioadă lungă de timp , asigurați-vă că îl încărcați și descărcați cel puțin o dată la trei luni.
7. Când aspiratorul este complet încărcat și necesită curățare sau întreținere, deconectați adaptorul de alimentare la timp și nu trageți de cablul adaptorului de alimentare .
8. Vă rugăm să folosiți o lavetă uscată pentru a curăța aspiratorul . Nu folosiți benzină, apă cu extract de banane sau alte substanțe care pot deteriora sau decolora ușor suprafața aspiratorului.
9. Nu utilizați și nu depozitați aspiratorul la temperaturi ridicate sau scăzute și în alte condiții nefavorabile. Se recomandă utilizarea acestuia la temperatura ambiantă (0-40 °C), în interior, într-un loc răcoros și uscat, fără expunere prelungită la lumina soarelui .
10. Nu permiteți copiilor să utilizeze sau să se joace cu acest aparat .
11. Dacă acest dispozitiv este complet încărcat și nu funcționează, trebuie testat și reparat la un centru de service desemnat . Nu dezamblați dispozitivul fără permisiune.
12. Înainte de a arunca aparatul, bateria trebuie scoasă . La scoaterea bateriei, aparatul trebuie oprit.
13. Bateriile uzate trebuie reciclate și eliminate în siguranță și nu le aruncați la întâmplare.
14. Dacă cablul adaptorului de alimentare este deteriorat, trebuie să contactați departamentul local de service al producătorului sau un departament similar pentru înlocuire , pentru a evita un pericol.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Nu utilizați în apropierea flăcărilor deschise.



Nu utilizați în apropierea flăcărilor deschise .



Nu depozitați în apropierea surselor de căldură .



Nu vă apropiați de bara de perie , de sro atunci când mașina este în funcțiune.

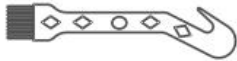
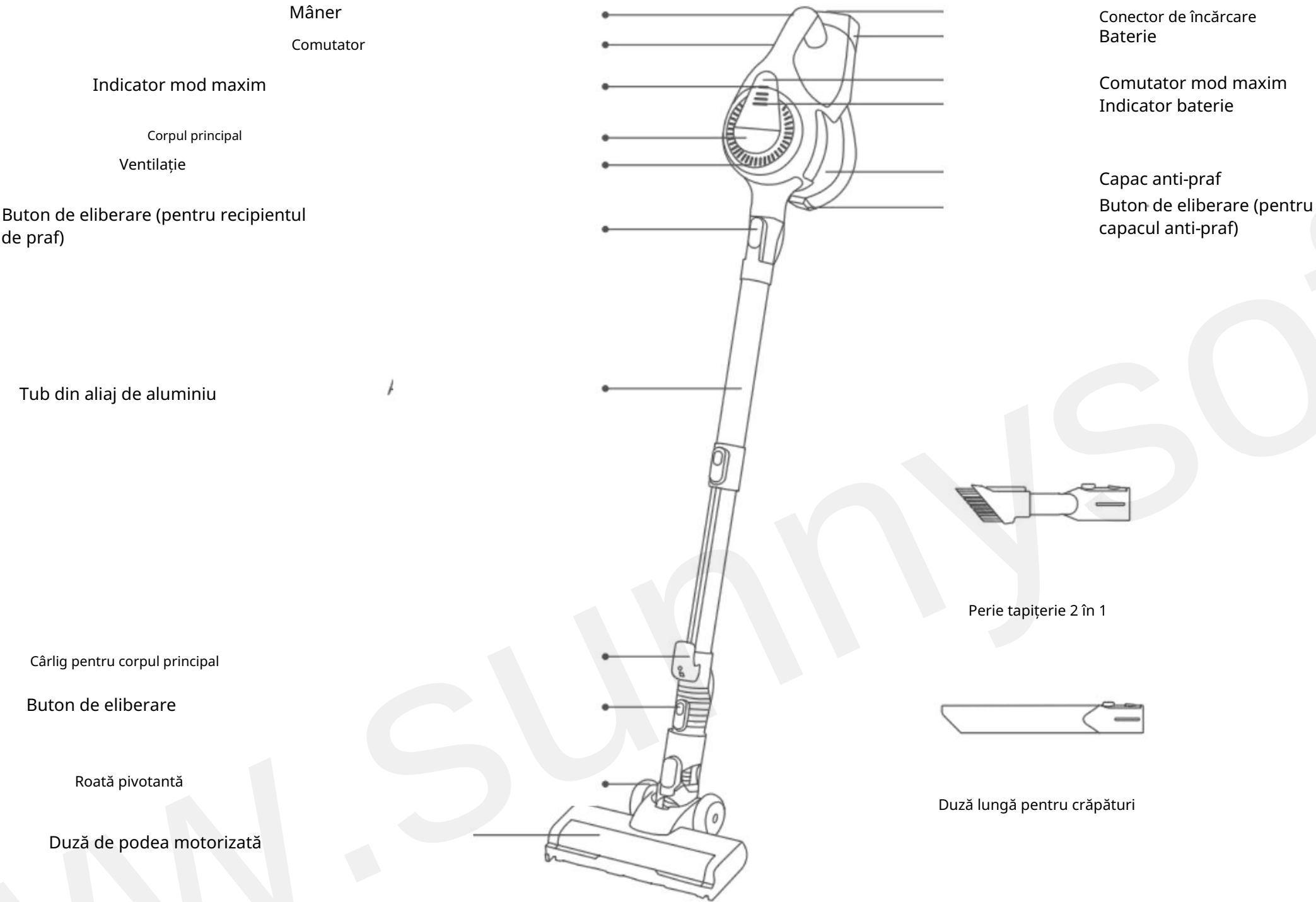


Nu depozitați apă sau lichide

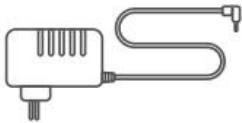


Nu așezați pe sau lângă aragaz

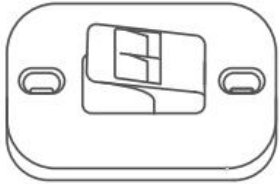
1. Cunoaște -ți produsul



Perie de curățare



Încărcător



Suport de perete reîncărcabil

2. Întreținere

Curățarea setului de filtre

Pentru a menține cele mai bune performanțe ale aparatului dumneavoastră, vă recomandăm să curățați setul de filtre săptămânal și să îl clătiți cel puțin o dată pe lună.

Sfaturi: 6 pași pentru curățarea kitului de filtrare

Apăsați butonul pentru a elibera capacul recipientului de praf. (Notă: Recipientul de praf în sine nu poate fi îndepărtat.)

Rotiți capacul filtrului în sens invers acelor de ceasornic și apoi scoateți-l împreună cu elementul filtrant trăgându-l în jos.

Separați elementul filtrant de capacul filtrului.

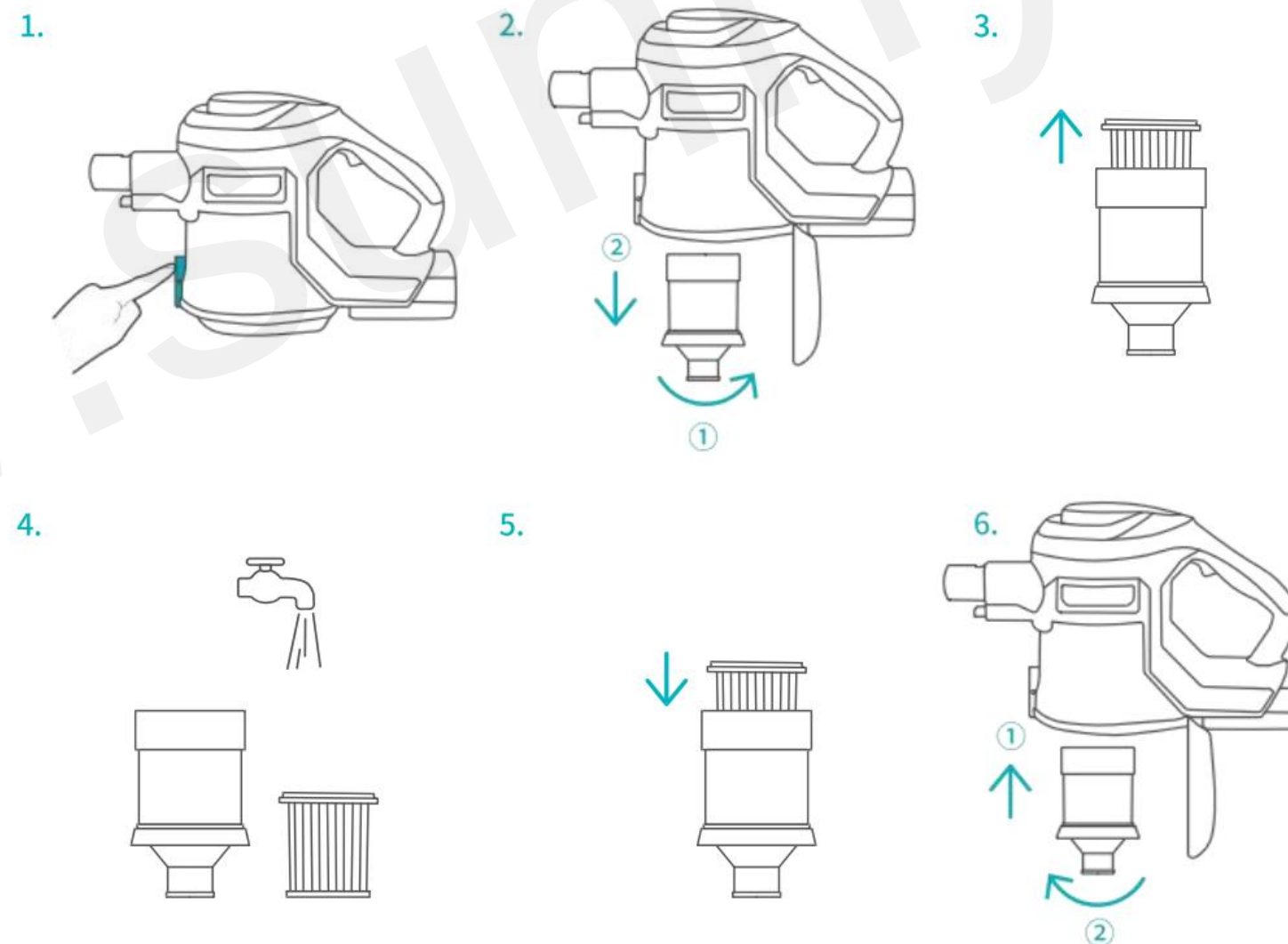
Clătiți capacul filtrului și elementul filtrant sub jet de apă.

Puneți elementul filtrant înapoi în carcasa filtrului.

Aliniați creștătura de pe partea inferioară a capacului filtrului cu proeminența din interiorul recipientului de praf.

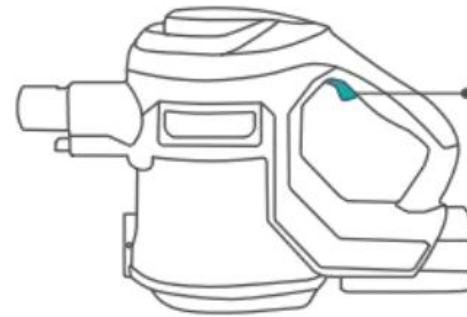
Fixați-l rotind capacul în sensul acelor de ceasornic.

Important: Asigurați-vă că setul de filtru este complet uscat la aer înainte de a-l reasambla.



3. Buton de pornire

Apăsați butonul de pornire pentru a porni și din nou pentru a opri.



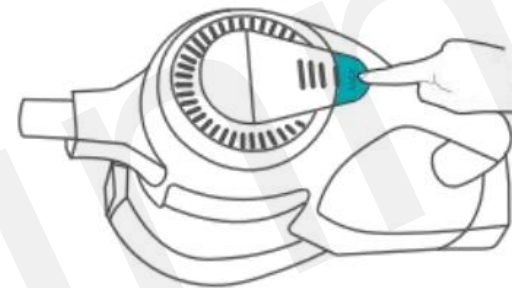
Locația butonului de pornire

Selectați modul de curățare

Apăsați butonul „MAX” pentru a activa modul de aspirare maximă.

Apăsați din nou pentru a reveni la modul ECO.

Notă: Nu este necesar să țineți butonul apăsat în timpul funcționării .



5. Schimb

Înlocuirea și curățarea filtrului recipientului de praf.

Pentru performanțe optime , goliți recipientul de praf și curățați filtrul recipientului de praf după fiecare utilizare.



Curățarea rolei cu perie

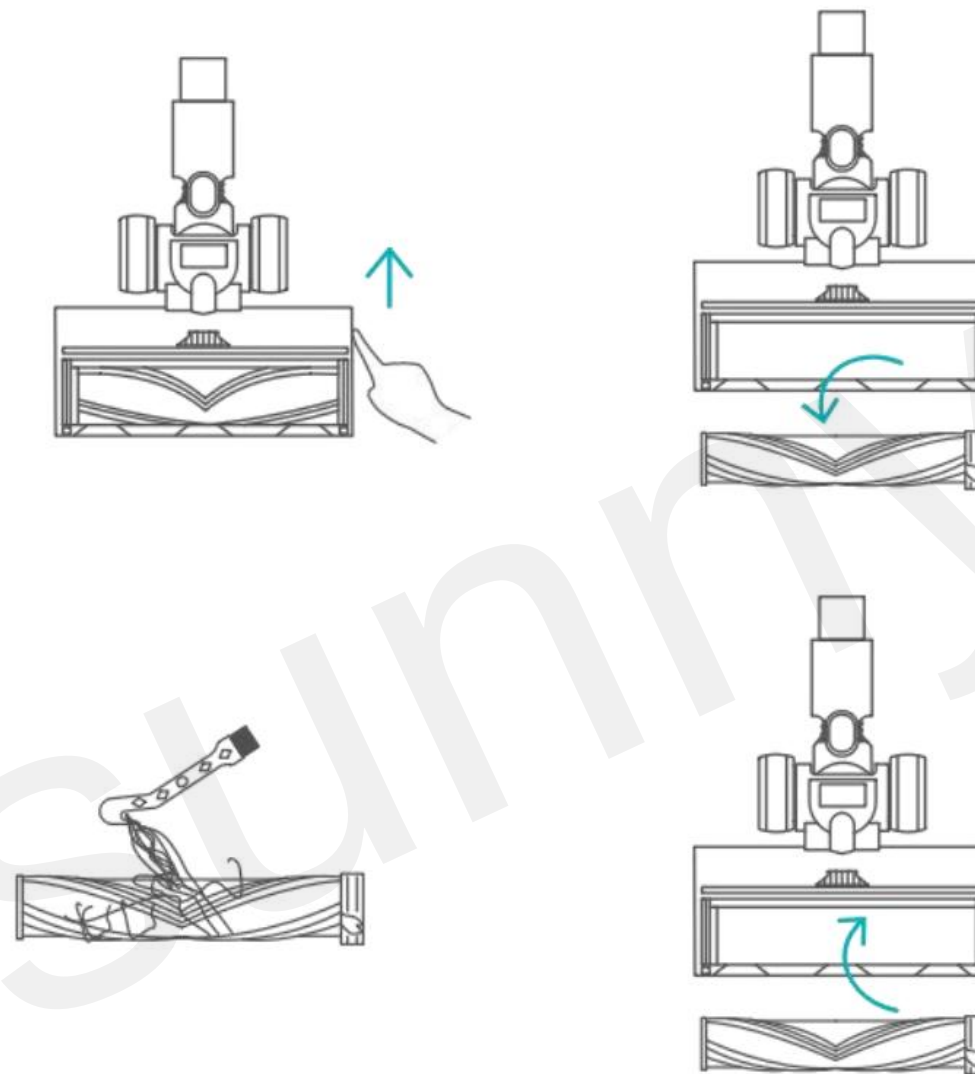
Scoateți rola cu perie .

Partea cu perie este utilizată pentru curățarea plasei metalice și a filtrului de admisie.

Partea cu lamă este folosită pentru a îndepărta firele de păr încălcite de pe rola periei .

Instalați rola cu perie.

NOTĂ: Îl puteți curăța cu sau fără apă. Nu uitați să folosiți rola numai după ce s-a uscat complet.



6. Întreținere

Curățați aspiratorul în mod regulat pentru a-i prelungi durata de viață .

Se recomandă curățarea regulată a periei de podea pentru a asigura utilizarea eficientă și pentru a menține puterea de aspirare.

Pentru a asigura o performanță excelentă, se recomandă schimbarea filtrului HEPA la fiecare 2 luni. Nu utilizați filtrul dacă este deteriorat sau uzat.

Doar încărcătorul original poate fi utilizat cu dispozitivul .

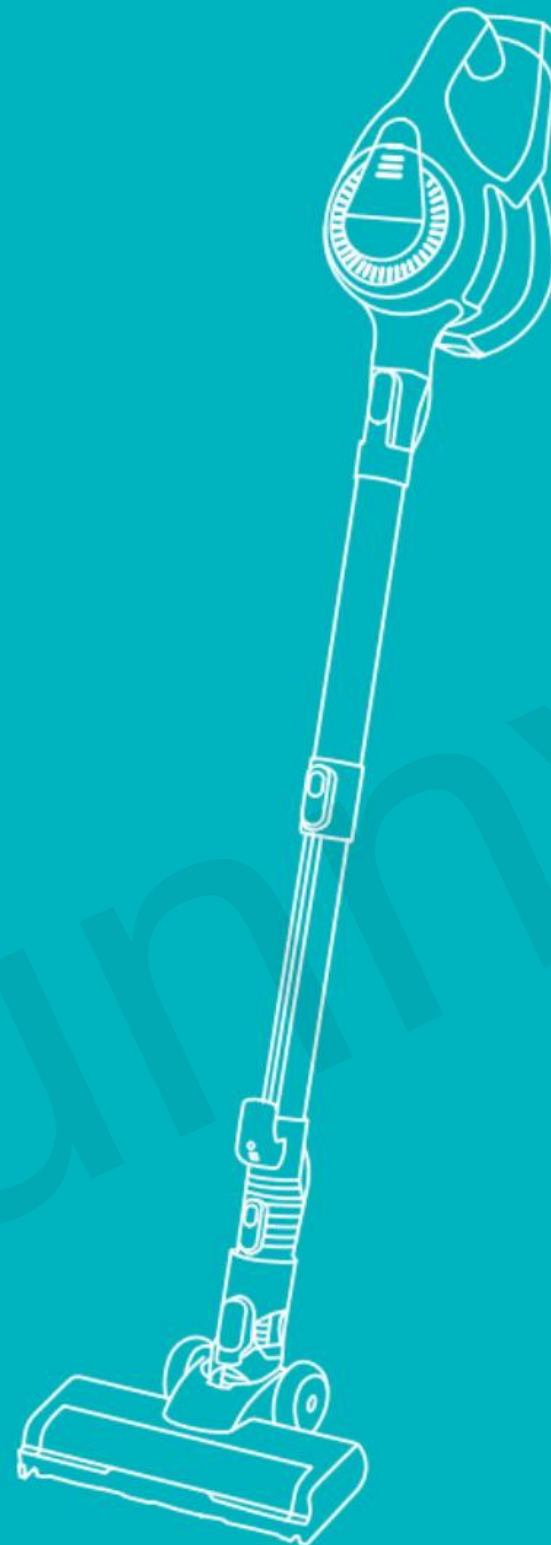
7. Depanare

Solu ie	Simptom	Cauză posibilă
Aspiratorul nu funcționează.	1. Baterie descărcată. 2. Orificiul de ventilație al corpului principal este înfundat.	1. Încărcați bateria. 2. Curățați orificiul de aspirație.
Aspirația produsului se înrăutățește	1. Componentele recipientului de praf și ale filtrului sunt prăfuite. 2. Capul periei era înfundat cu păr.	1. Curățați capacul anti-praf și componentele filtrului. 2. Curățați capul periei și alte accesorii.
Motorul scoate un zgomot ciudat când funcționează.	Intrarea principală de aspirație sau conducta din aliaj de aluminiu este înfundată.	1. Îndepărtați blocajul. 2. Dacă tot nu funcționează, vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.
Peria rotativă nu se rotește	Peria rotativă era înfundată cu păr.	Îndepărtați tot părul de pe perie și detașați capacul periei pentru a-l îndepărta din cilindru.

Simbolul coșului de gunoi cu roți tăiat de pe acest produs indică faptul că aparatul trebuie eliminat într-un mod ecologic la sfârșitul duratei sale de viață . Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru informații despre locul unde puteți duce produsul pentru reciclare .

Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

Honiture
clean



Y10, прахосмукачка с дръжка

ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ: Прочетете внимателно всички инструкции , преди да използвате този продукт .

1. Не използвайте прахосмукачката за почистване на почистващи препарати, керосин, стъклена шлака, игли, сажди, мокър прах, вода, канализация, кибрит и други предмети.
2. Не използвайте прахосмукачката за почистване на малки частици като цимент, гипсов прах, прах за стени или големи предмети , като например хартиени топчета. Това може да доведе до запушване на прахосмукачката и изгаряне на двигателя.
3. Не оставяйте прахосмукачката близо до източници на огън и други горещи места.
4. Когато използвате прахосмукачката , обърнете внимание на монтажа на филтъра и четката.
5. Не наливайте вода или други течности в прахосмукачката , тъй като това може да причини късо съединение и изгаряне на прахосмукачката.
6. Когато използвате нова батерия или батерия, използвана за първи път след дълго съхранение, заредете батерията напълно. Когато съхранявате и не използвате прахосмукачката за дълго време , не забравяйте да я зареждате и разреждате поне веднъж на всеки три месеца.
7. Когато прахосмукачката ви е напълно заредена и се нуждае от почистване или поддръжка, моля, изключете захранващия адаптер своевременно и не дърпайте кабела на захранващия адаптер.
8. Моля, използвайте суха кърпа за почистване на прахосмукачката . Не използвайте бензин, бананова вода и други вещества, които могат лесно да повредят или избледнеят повърхността на прахосмукачката.
9. Не използвайте и не съхранявайте прахосмукачката при високи или ниски температури и други неблагоприятни условия. Препоръчително е да се използва при стайна температура (0-40 °C) на закрито, на хладно и сухо място, без продължително излагане на слънчева светлина .
10. Не позволявайте на деца да използват или да играят с този уред .
11. Ако това устройство е напълно заредено и не работи, то трябва да бъде тествано и ремонтирано в определен сервизен център. Не разглобявайте устройството без разрешение.
12. Преди изхвърляне на уреда, батерията трябва да бъде извадена . При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен.
13. Изхвърлените батерии трябва да се рециклират и изхвърлят безопасно и не се изхвърлят произволно.
14. Ако кабелът на захранващия адаптер е повреден, трябва да се свържете с местния сервизен отдел на производителя или подобен отдел за подмяна , за да избегнете опасност.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Не съхранявайте в близост до източници на топлина .

Не използвайте в близост до открит пламък .



Не съхранявайте вода или течности

Не използвайте в близост до открит пламък .



Не поставяйте върху или близо до печката

Не се приближавайте до четката ,
sro, когато машината работи.

1. Познавайте продукта си

Дръжка

Превключвател

Индикатор за максимален режим

Основно тяло

Отдушник

Бутон за освобождаване (за контейнера за прах)

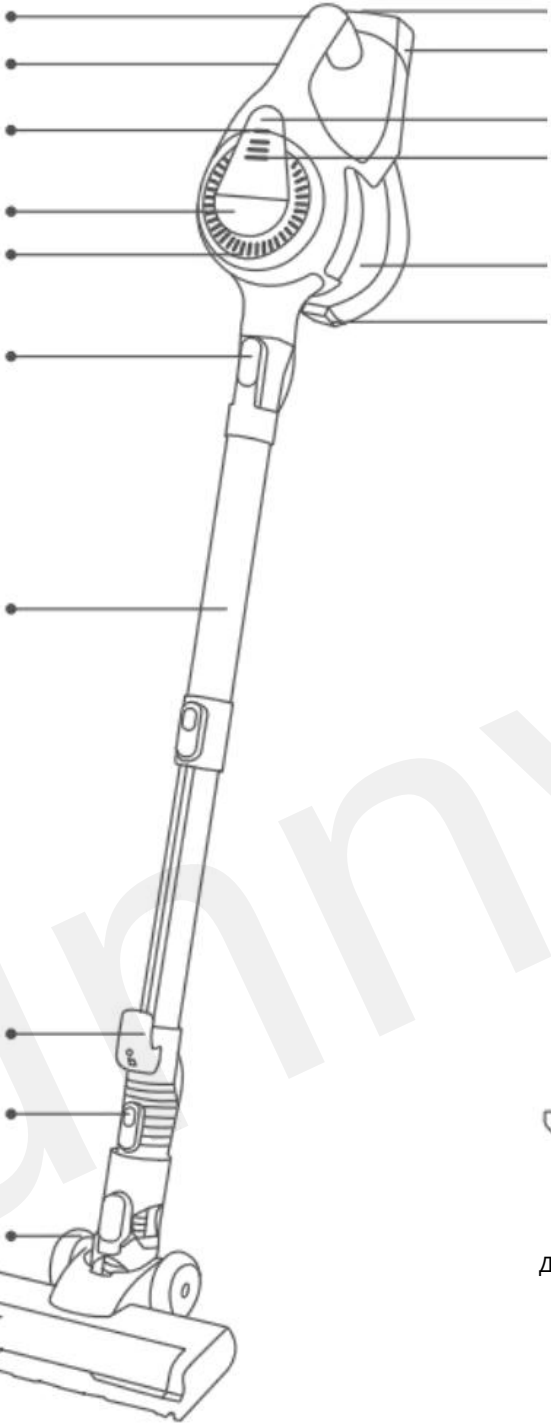
Тръба от алуминиева сплав

Кука за основното тяло

Бутон за освобождаване

Въртящо се колело

Моторизирана подова дюза



Конектор за зареждане

Батерия

Превключвател за максимален режим

Индикатор за батерията

Капак за прах

Бутон за освобождаване (за капака на прахозащитния капак)



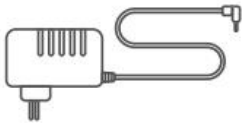
Четка за тапицерна 2 в 1



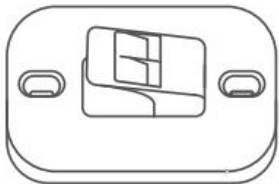
Дълга дюза за цепнатини



Четка за почистване



Зарядно устройство



Акумулаторна стойка за стена

2. Поддръжка

Почистване на филтърния комплект

За да поддържате най-добрата производителност на вашия уред, препоръчваме да почиствате филтърния комплект всяка седмица и да го изплаквате поне веднъж месечно.

Съвети: 6 стъпки за почистване на филтърния комплект

Натиснете бутона, за да освободите капака на контейнера за прах. (Забележка: Самият контейнер за прах не може да бъде свален.)

Завъртете капака на филтъра обратно на часовниковата стрелка и след това го извадете заедно с филтърния елемент, като го издърпате надолу.

Отделете филтърния елемент от капака на филтъра.

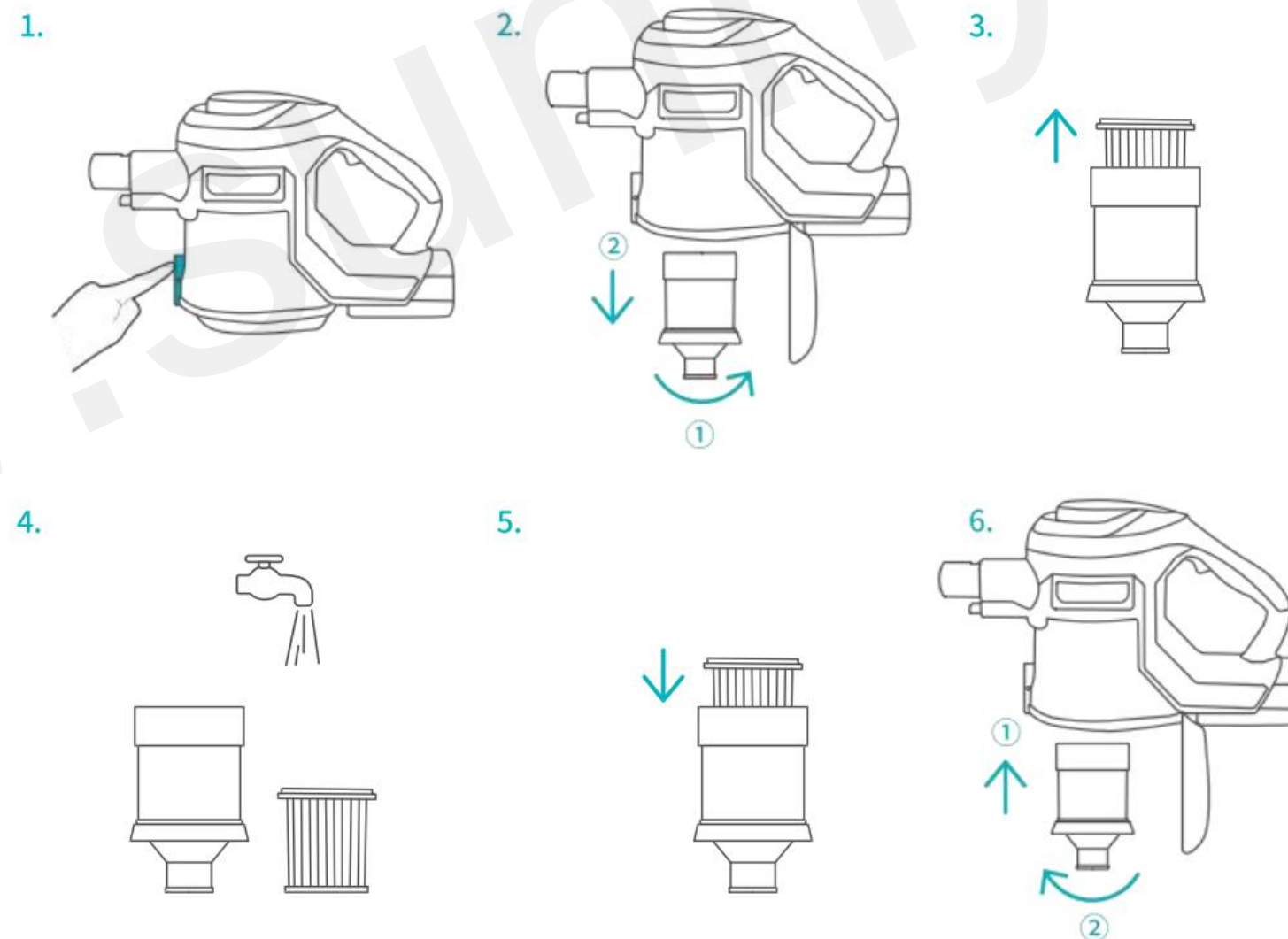
Изплакнете капака на филтъра и филтърния елемент под течаща вода.

Поставете филтърния елемент обратно в корпуса на филтъра.

Подравнете прореза на долната част на капака на филтъра с издатината вътре в прахозащитната чашка.

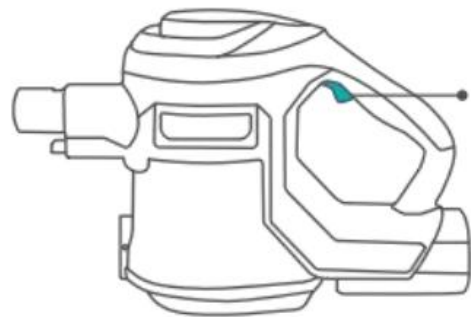
Закрепете го, като завъртите капака по посока на часовниковата стрелка.

Важно: Уверете се, че филтърният комплект е напълно изсушен на въздух, преди да го сглобите отново.



3. Бутон за захранване

Натиснете бутона за захранване , за да го включите, и отново, за да го изключите.



Местоположение на бутона за захранване

Изберете режим на почистване

Натиснете бутона "MAX", за да активирате режим на максимално засмукване.

Натиснете отново , за да се върнете в ECO режим.

Забележка: Не е необходимо да държите бутона натиснат по време на работа .



5. Обмен

Смяна и почистване на филтъра на контейнера за прах.

За най-добра производителност , изпразвайте контейнера за прах и почиствайте филтъра му след всяка употреба.



Почистване на четката

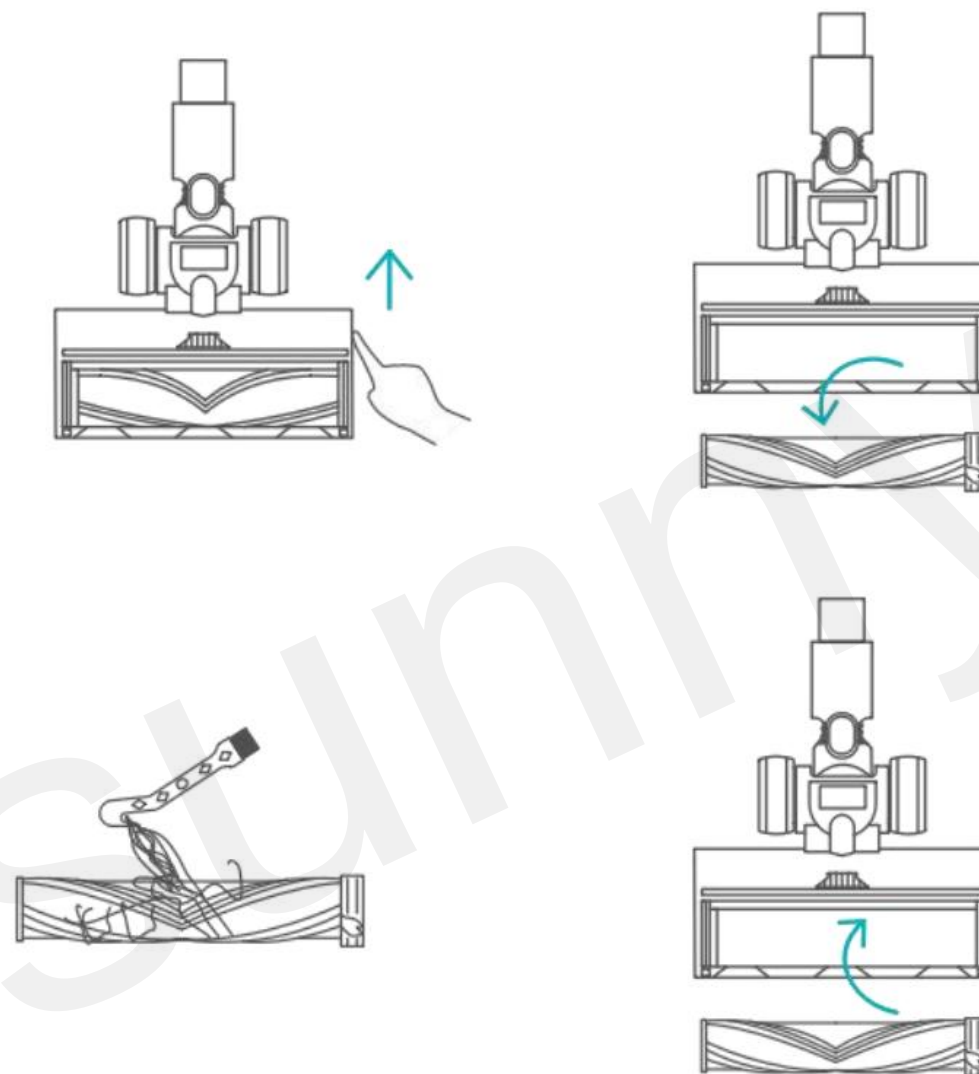
Извадете четката- ролка.

Страната с четката се използва за почистване на металната мрежа и входния филтър.

Страната с острието се използва за премахване на заплетени косми от четката- ваячка.

Монтирайте четката- ролка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да го почиствате със или без вода. Не забравяйте да използвате ваялка само след като е напълно сух.



6. Поддръжка

Почиствайте прахосмукачката редовно , за да удължите живота ѝ .

Препоръчително е редовно да почиствате четката за под, за да осигурите ефективната ѝ употреба и да поддържате всмукателната си мощност.

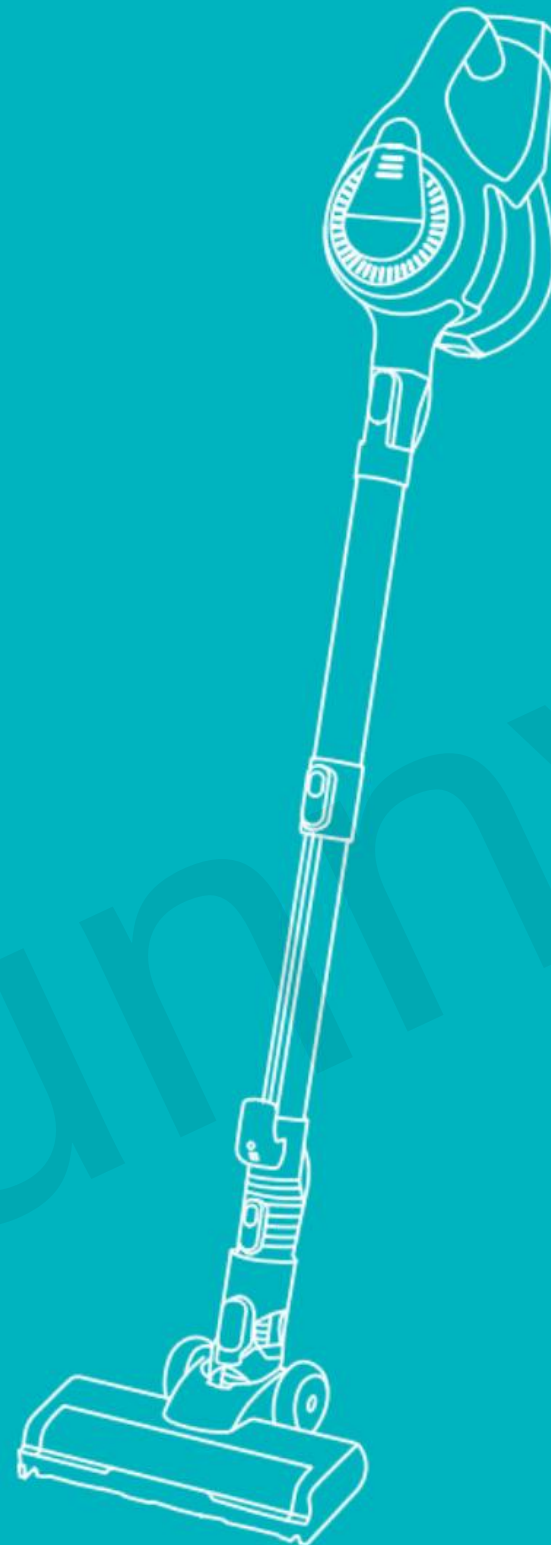
За да се осигури отлична производителност, се препоръчва смяна на HEPA филтъра на всеки 2 месеца. Не използвайте филтъра, ако е повреден или износен.

Само оригиналното зарядно устройство може да се използва с устройството .

7. Отстраняване на неисправности		
Решение	Симптом	Възможна причина
Прахосмукачката не работи.	1. Слаба батерия.	1. Заредете батерията.
	2. Вентилационният отвор на главния корпус е запушен.	2. Почистете смукателния отвор.
Всмукването на продукта се влошава	1. Прахоуловителът и компонентите на филтъра са прашни.	1. Почистете капака за прах и компонентите на филтъра.
	2. Главата на четката беше запушена с коса.	2. Почистете главата на четката и другите аксесоари.
Двигателят издава странен шум , когато работи.	Главният смукателен вход или тръбата от алуминиева сплав е запушена.	1. Отстранете запушването.
		2. Ако все още не работи, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
Ролковата четка не се върти	Ролковата четка беше запушена с коса.	Отстранете всички косми от четката и свалете капака на четката, за да отстраните космите от цевта.
Символът на зачеркнат кош за боклук с колелца върху този продукт показва , че този уред трябва да бъде изхвърлен по екологичен начин в края на полезния му живот . Моля, свържете се с местните власти за информация относно това къде да занесете продукта за рециклиране .		

Доставчик/Дистрибутор
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

Honiture
clean



Y10, paliční sesalník

POMEMBNO VARNOSTNO OBVESTILO

POZOR: Pred uporabo tega izdelka natančno preberite vsa navodila .

1. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje čistilnih sredstev, kerozina, steklene žindre, igel, saj, mokrega prahu, vode, odplak, vžigalic in drugih predmetov.
2. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje majhnih delcev, kot so cement, mavčni prah, zidni prah ali veliki predmeti, kot so papirnate kroglice. To lahko povzroči zamašitev sesalnika in pregorevanje motorja.
3. Sesalnika ne puščajte v bližini virov ognja in drugih vročih mest.
4. Pri uporabi sesalnika bodite pozorni na namestitev filtra in krtače.
5. V sesalnik ne vlivajte vode ali drugih tekočin , saj lahko to povzroči kratek stik in sesalnik sežge.
6. Ko uporabljate novo baterijo ali baterijo, ki jo uporabljate prvič po dolgotrajnem shranjevanju, jo popolnoma napolnite. Ko sesalnika dlje časa ne boste uporabljali , ga vsaj enkrat na tri mesece napolnite in izpraznite.
7. Ko je sesalnik popolnoma napolnjen in ga je treba očistiti ali vzdrževati, pravočasno izključite napajalnik in ne vlecite za kabel napajalnika.
8. Za čiščenje sesalnika uporabljajte suho krpo . Ne uporabljajte bencina, bananine vode in drugih snovi, ki lahko zlahka poškodujejo ali zbledijo površino sesalnika.
9. Sesalnika ne uporabljajte ali shranjujte pri visokih ali nizkih temperaturah in drugih neugodnih pogojih. Priporočljivo ga je uporabljati pri sobni temperaturi (0–40 °C) v zaprtih prostorih na hladnem in suhem mestu, brez dolgotrajne izpostavljenosti sončni svetlobi .
10. Ne dovolite otrokom , da uporabljajo ali se igrajo s to napravo .
11. Če je naprava popolnoma napolnjena in ne deluje, jo je treba preizkusiti in popraviti v pooblaščenem servisnem centru. Naprave ne razstavljajte brez dovoljenja.
12. Preden napravo zavržete , morate odstraniti baterijo . Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izklopljena.
13. Zavržene baterije je treba reciklirati in varno odstraniti ter jih ne odvreči naključno.
14. Če je kabel napajalnika poškodovan, se morate za zamenjavo obrniti na lokalni servisni oddelek proizvajalca ali podoben oddelek , da se izognete nevarnosti.

SHRANITE TA NAVODILA

Ne uporabljajte v bližini
odprtega ognja .



Ne uporabljajte v bližini
odprtega ognja .



Ne shranjujte v bližini virov toplote .



Med delovanjem stroja se ne približujte
podjetjakrtačni letvi,



Ne shranjujte vode ali tekočin



Ne postavljajte na ali v bližino štedilnika

1. Poznajte svoj izdelek

Ročaj
Preklop
Indikator maksimalnega načina
Glavni del
Zračnik
Gumb za sprostitvev (za posodo za prah)

Cev iz aluminijeve zlitine

Kavelj za glavni del
Gumb za sprostitvev

Vrtljivo kolo
Motorizirana talna šoba

Polnilni priključek
Baterija
Stikalo za maksimalni način
Indikator baterije
Zaščitni pokrov
Gumb za sprostitvev (za pokrov protiprašnega pokrova)

Krtača za oblazinjeno pohištvo 2 v 1

Dolga šoba za špranje

Čistilna krtača

Polnilnik

Polnilni stenski nosilec

2. Vzdrževanje

Čiščenje filtrov

Za ohranjanje najboljše učinkovitosti delovanja vaše naprave priporočamo , da filtre čistite vsak teden in jih sperete vsaj enkrat mesečno.

Nasveti: 6 korakov za čiščenje filtrirnega kompleta

Pritisnite gumb, da sprostite pokrov posode za prah. (Opomba: Posode za prah ni mogoče odstraniti.)

Pokrov filtra obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca in ga nato skupaj s filtrirnim elementom odstranite tako, da ga povlečete navzdol.

Ločite filtrirni element od pokrova filtra.

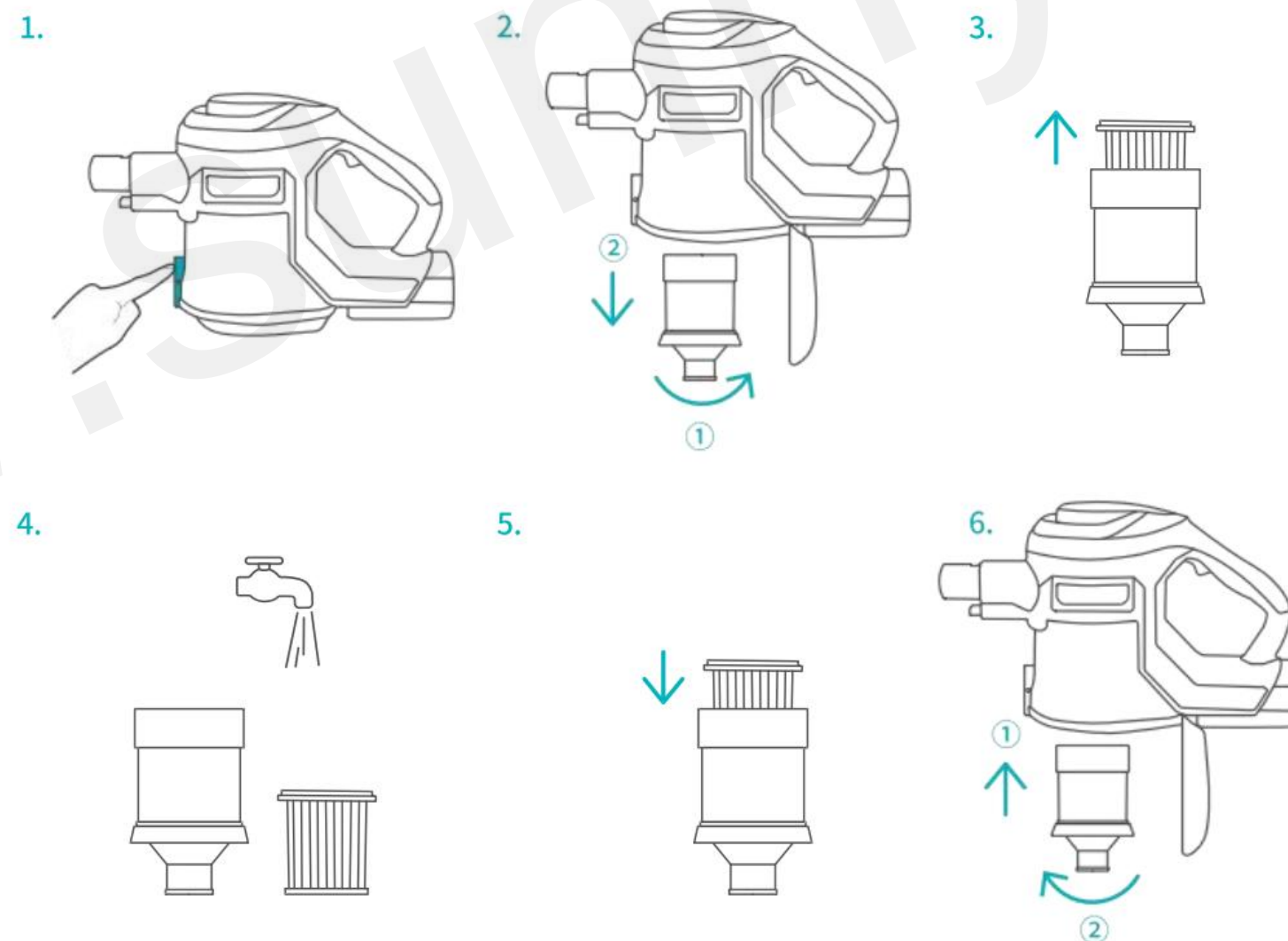
Pokrov filtra in filtrirni element sperite pod tekočo vodo.

Filtrirni element namestite nazaj v ohišje filtra.

Poravnajte zarezo na dnu pokrova filtra z izboklino v notranjosti posode za prah.

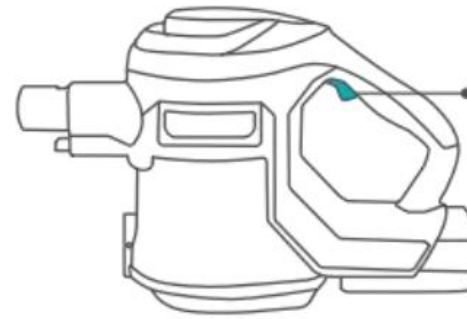
Pritrdite ga tako, da pokrov zavrtite v smeri urinega kazalca .

Pomembno: Pred ponovno montažo se prepričajte, da je komplet filtrov popolnoma posušen na zraku .



3. Gumb za vklop

Pritisnite gumb za vklop , da ga vklopite, in ponovno, da ga izklopite.



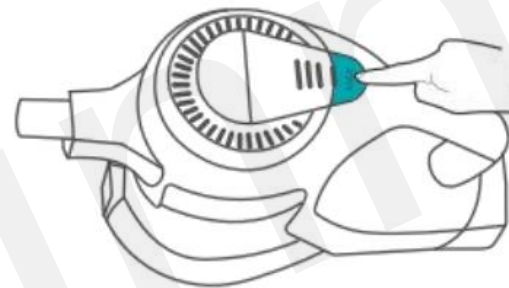
Lokacija gumba za vklop

Izberite način čiščenja

Pritisnite gumb "MAX", da aktivirate način največjega sesanja.

Za vrnitev v način ECO pritisnite znova .

Opomba: Med delovanjem ni potrebno držati gumba pritisnjenega .



5. Izmenjava

Zamenjava in čiščenje filtra posode za prah.

Za najboljšo učinkovitost po vsaki uporabi izpraznite posodo za prah in očistite filter posode za prah .



Čiščenje valjčka krtače

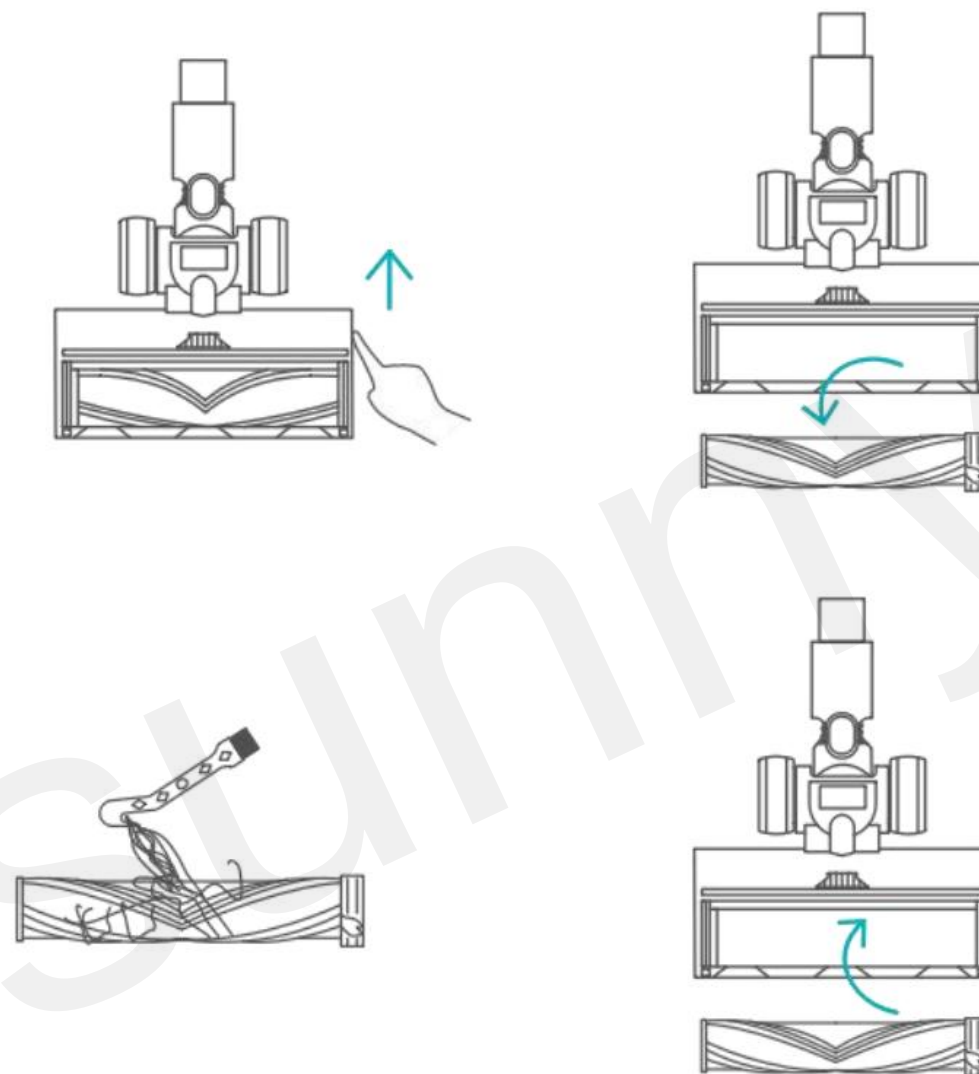
Odstranite valj krtače .

Krtačna stran se uporablja za čiščenje kovinske mrežice in dovodnega filtra.

Stran z rezili se uporablja za odstranjevanje zapletenih dlak z valjčka krtače .

Namestite valj krtače.

OPOMBA: Lahko ga čistite z vodo ali brez nje. Ne pozabite, da valjček uporabite šele , ko je popolnoma suh.



6. Vzdrževanje

Redno čistite sesalnik , da podaljšate njegovo življenjsko dobo .

Priporočljivo je redno čiščenje krtače za tla , da se zagotovi njena učinkovita uporaba in ohrani sesalna moč.

Za zagotovitev odličnega delovanja je priporočljivo, da filter HEPA zamenjate vsaka 2 meseca. Filtra ne uporabljajte, če je poškodovan ali obrabljen.

Z napravo lahko uporabljate samo originalni polnilnik .

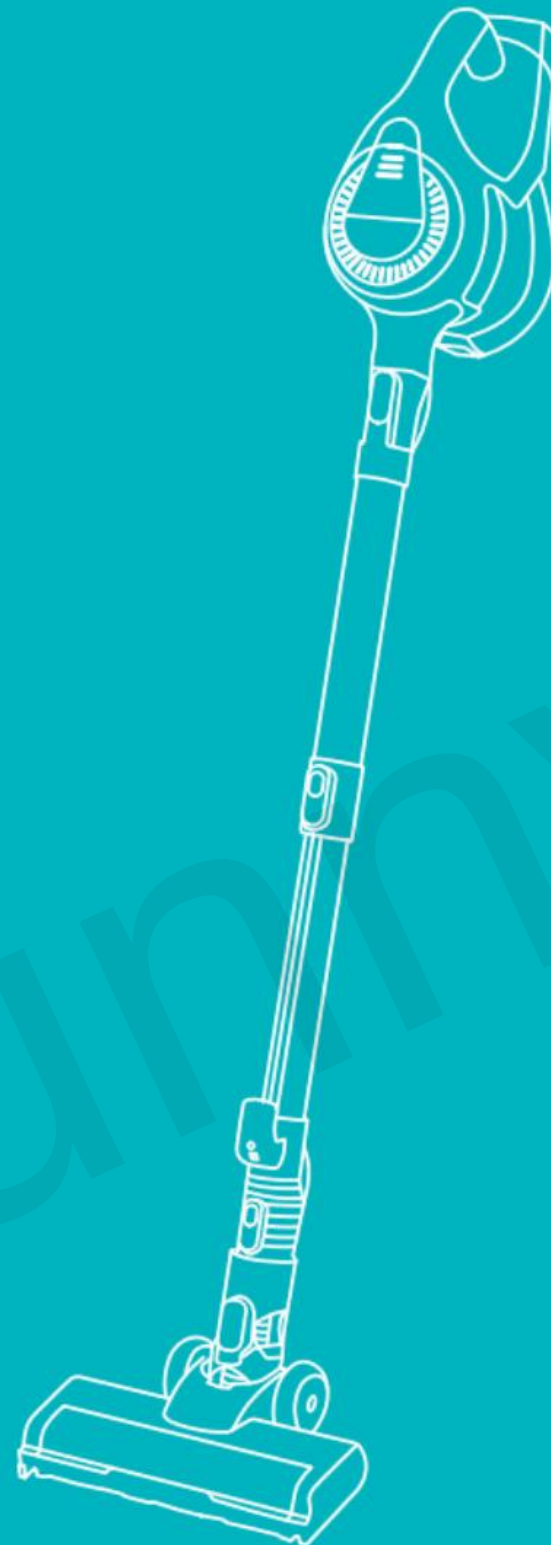
7. Odpravljanje težav

Rešitev	Simptom	Možen vzrok
Sesalnik ne deluje.	1. Prazna baterija. 2. Glavna prezračevalna odprtina ohišja je zamašena.	1. Napolnite baterijo. 2. Očistite sesalno odprtino.
Sesanje izdelka se slabša	1. Posoda za prah in komponente filtra so prašne. 2. Glava ščetke je bila zamašena z lasmi.	1. Očistite pokrov za prah in komponente filtra. 2. Očistite glavo ščetke in druge dodatke.
Motor med delovanjem oddaja čuden zvok .	Glavni sesalni vhod ali cev iz aluminijeve zlitine je zamašena.	1. Odstranite blokado. 2. Če še vedno ne deluje, se obrnite na našo službo za stranke.
Valjčna krtača se ne vrti	Valjčna krtača je bila zamašena z lasmi.	Odstranite vse dlake s krtače in snemite pokrov krtače , da odstranite dlake iz cevi.

Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih na tem izdelku pomeni, da je treba to napravo ob koncu njene življenjske dobe odstraniti na okolju prijazen način . Za informacije o tem, kam lahko izdelek oddate v recikliranje , se obrnite na lokalne oblasti .

Dobavitelj/distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

Honiture
clean



Y10, štapni usisavač

VAŽNA SIGURNOSNA OBAVIJEST

UPOZORENJE: Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte sve upute .

1. Ne koristite usisavač za usisavanje sredstava za čišćenje , kerozina, staklene troske, igala, čađe, mokre prašine, vode, kanalizacije, šibica i drugih predmeta.
2. Nemojte koristiti usisavač za usisavanje malih čestica poput cementa, gipsanog praha, zidnog praha ili velikih predmeta poput papirnatih kuglica. To može uzrokovati začepljenje usisavača i pregaranje motora.
3. Ne ostavljajte usisavač u blizini izvora vatre i drugih vrućih mjesta.
4. Prilikom korištenja usisavača obratite pozornost na ugradnju filtera i četke.
5. Ne ulijevajte vodu ili druge tekućine u usisavač jer to može uzrokovati kratki spoj i opeklina usisavača.
6. Prilikom korištenja nove baterije ili baterije koja se prvi put koristi nakon dugotrajnog skladištenja, potpuno je napunite. Prilikom skladištenja i nekorištenja usisavača dulje vrijeme , obavezno ga napunite i ispraznite barem jednom svaka tri mjeseca.
7. Kada je usisavač potpuno napunjen i potrebno ga je očistiti ili održavati , na vrijeme isključite adapter za napajanje i nemojte povlačiti kabel adaptera za napajanje.
8. Za čišćenje usisavača koristite suhu krpu . Nemojte koristiti benzin, vodu od banane i druge tvari koje mogu lako oštetiti ili izbljedjeti površinu usisavača.
9. Ne koristite niti pohranjujte usisavač na visokim ili niskim temperaturama i drugim nepovoljnim uvjetima. Preporučuje se korištenje na sobnoj temperaturi (0-40 °C) u zatvorenom prostoru na hladnom i suhom mjestu bez duljeg izlaganja sunčevoj svjetlosti .
10. Ne dopustite djeci da koriste ili se igraju s ovim uređajem .
11. Ako je ovaj uređaj potpuno napunjen i ne radi, mora se testirati i popraviti u ovlaštenom servisnom centru. Ne rastavljajte uređaj bez dopuštenja.
12. Prije odlaganja uređaja, baterija se mora ukloniti . Prilikom vađenja baterije, uređaj mora biti isključen.
13. Odbačene baterije treba reciklirati i sigurno zbrinuti te ih ne bacati nasumično.
14. Ako je kabel adaptera za napajanje oštećen, morate se obratiti lokalnom servisnom odjelu proizvođača ili sličnom odjelu radi zamjene kako biste izbjegli opasnost.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Ne koristiti u blizini otvorenog plamena .



Ne koristiti u blizini otvorenog plamena .



Ne skladištiti u blizini izvora topline .



Ne približavajte se četkama ,



Ne skladištite vodu ili tekućine



Ne stavljajte na ili blizu štednjaka

1. Poznajte svoj proizvod

Ručka
Prekidač
Pokazatelj maksimalnog načina rada
Glavni dio
Otvor
Gumb za otpuštanje (za spremnik za prašinu)

Cijev od aluminijske legure

Kuka za glavni dio
Gumb za otpuštanje

Okretni kotač
Motorizirana podna mlaznica

Priključak za punjenje
Baterija
Prekidač maksimalnog načina rada
Indikator baterije
Poklopac za prašinu
Gumb za otpuštanje (za poklopac za prašinu)

2 - u-1 četka za tapeciranje

Duga mlaznica za pukotine

Četka za čišćenje

Punjač

Punjivi zidni nosač

2. Održavanje

Čišćenje seta filtera

Za održavanje najboljih performansi vašeg uređaja, preporučujemo čišćenje filtera svaki tjedan i ispiranje barem jednom mjesečno.

Savjeti: 6 koraka za čišćenje filtera

Pritisnite gumb za otpuštanje poklopca spremnika za prašinu. (Napomena: Sam spremnik za prašinu ne može se ukloniti.)

Okrenite poklopac filtera u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim ga uklonite zajedno s elementom filtera povlačenjem prema dolje.

Odvojite filterski element od poklopca filtera.

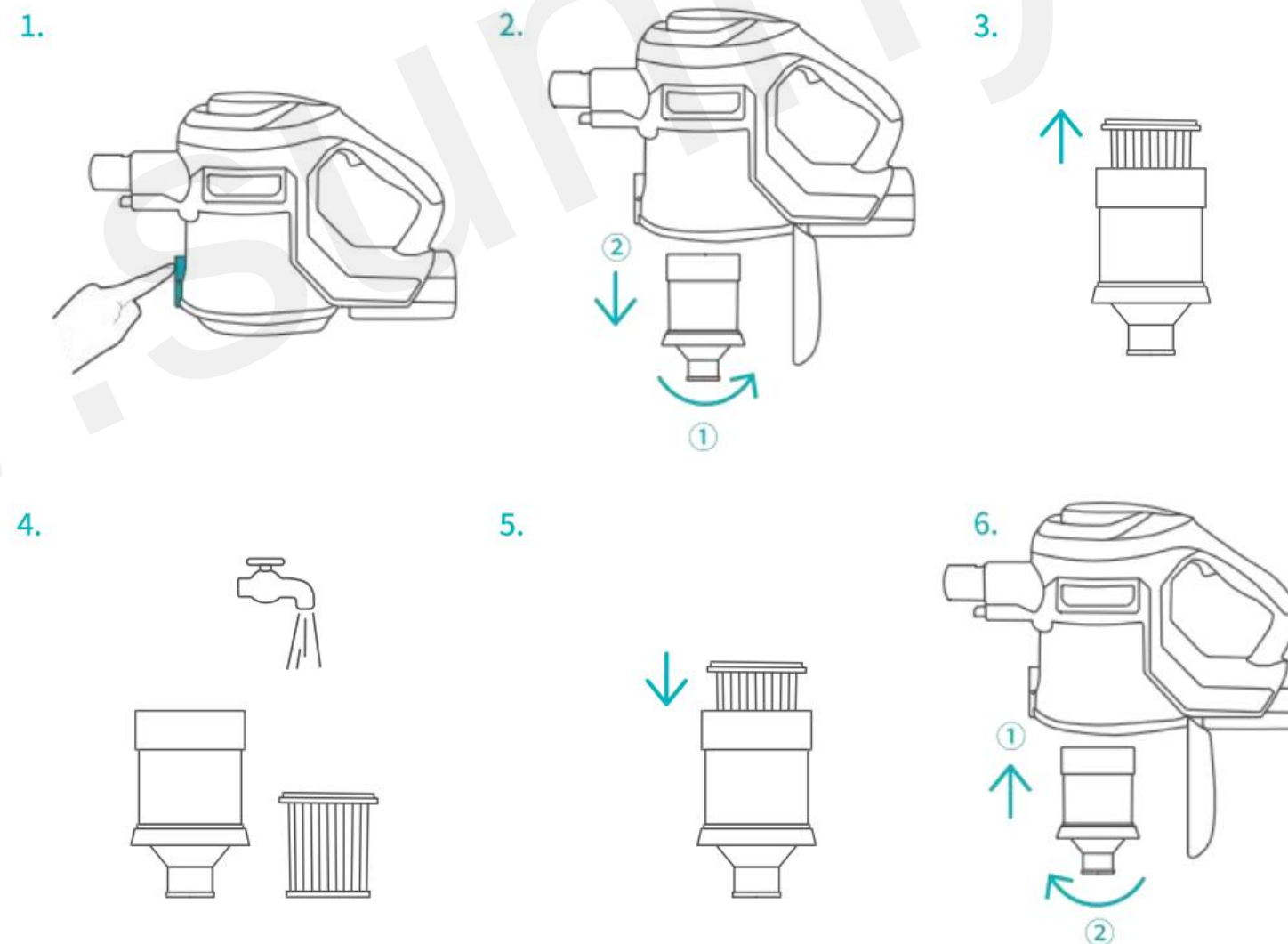
Ispirite poklopac filtera i filterski element pod mlazom vode.

Vratite filterski element u kućište filtera.

Poravnajte zarez na dnu poklopca filtera s izbočinom unutar posude za prašinu.

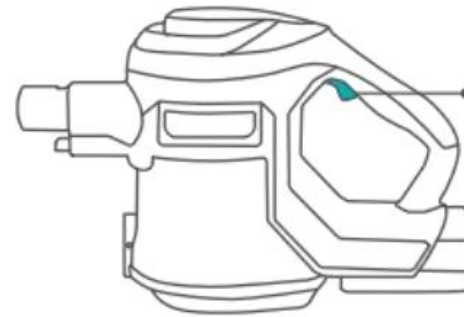
Učvrstite ga okretanjem poklopca u smjeru kazaljke na satu.

Važno: Prije ponovnog sastavljanja provjerite je li komplet filtera potpuno osušen na zraku.



3. Gumb za uključivanje/isključivanje

Pritisnite gumb za napajanje za uključivanje i ponovno za isključivanje.



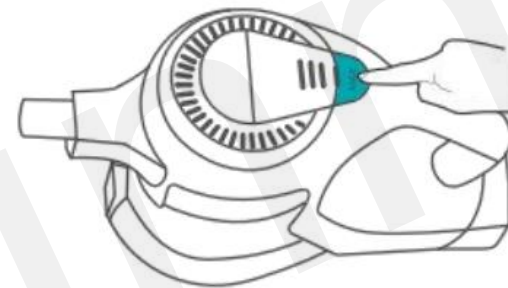
Lokacija gumba za uključivanje/isključivanje

Odaberite način čišćenja

Pritisnite gumb "MAX" za aktiviranje načina maksimalnog usisavanja.

Ponovno pritisnite za povratak u ECO način rada.

Napomena: Nije potrebno držati pritisnut gumb tijekom rada .



5. Razmjena

Zamjena i čišćenje filtera posude za prašinu.

Za najbolje performanse , ispraznite spremnik za prašinu i očistite filter spremnika za prašinu nakon svake upotrebe.



Čišćenje valjka četke

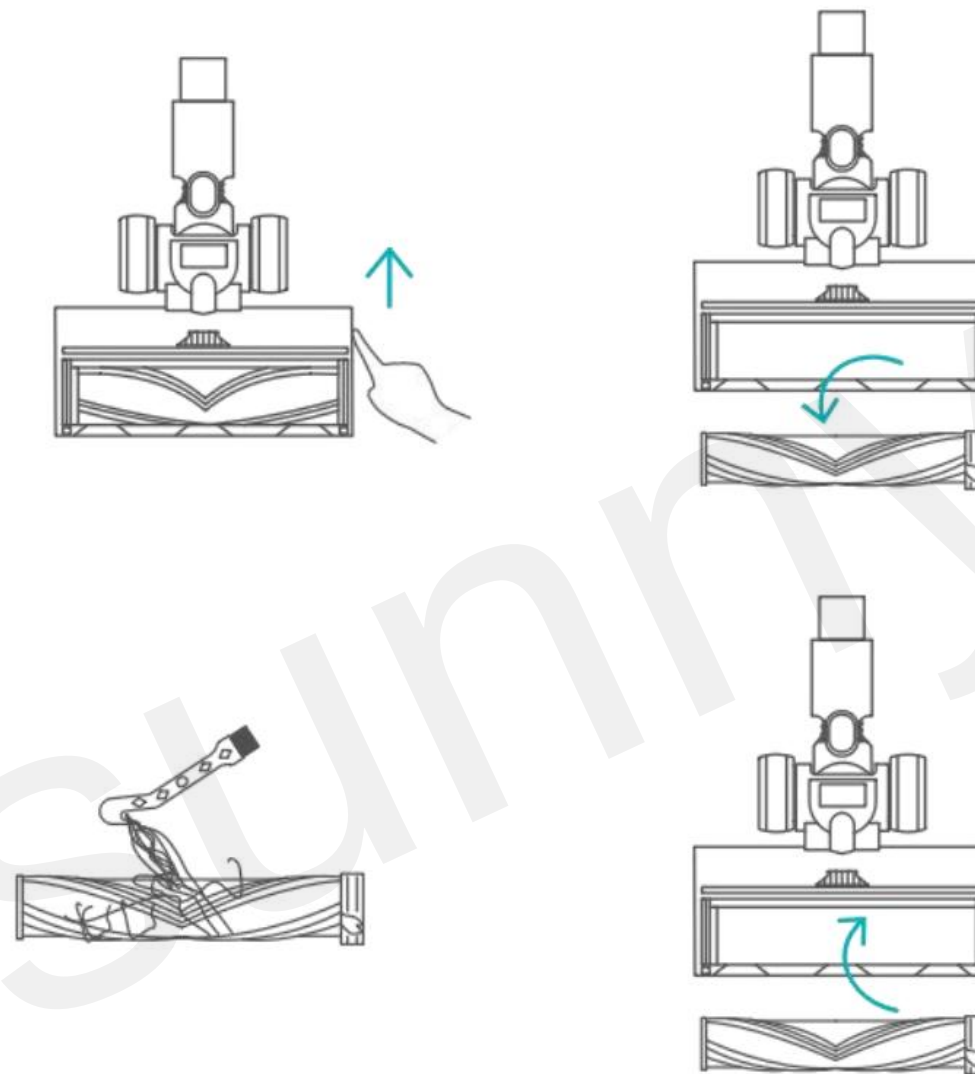
Uklonite valjak četke .

Strana s četkom koristi se za čišćenje metalne mrežice i ulaznog filtera.

Strana s oštricom koristi se za uklanjanje zapetljanih dlačica s valjkaste četke .

Ugradite valjak četke.

NAPOMENA: Možete ga čistiti s vodom ili bez nje. Valjak koristite tek nakon što se potpuno osuši.



6. Održavanje

Redovito čistite usisavač kako biste produžili njegov vijek trajanja .

Preporučuje se redovito čišćenje četke za pod kako bi se osigurala njezina učinkovita upotreba i održala usisna snaga.

Za osiguravanje izvrsnih performansi preporučuje se mijenjanje HEPA filtera svaka 2 mjeseca. Nemojte koristiti filter ako je oštećen ili istrošen.

S uređajem se smije koristiti samo originalni punjač .

7. Rješavanje problema

Otopina	Simptom	Mogući uzrok
Usisavač ne radi.	1. Slaba baterija.	1. Napunite bateriju.
	2. Glavni otvor za ventilaciju tijela je začepljen.	2. Očistite usisni otvor.
Usisavanje proizvoda se pogoršava	1. Posuda za prašinu i komponente filtera su prašnjave.	1. Očistite poklopac za prašinu i komponente filtera.
	2. Glava četkice bila je začepljena dlakama.	2. Očistite glavu četkice i ostali pribor.
Motor proizvodi čudan zvuk tijekom rada.	Glavni usisni ulaz ili cijev od aluminijske legure je začepljena.	1. Uklonite blokadu.
		2. Ako i dalje ne radi, obratite se našoj službi za korisnike.
Valjkasta četka se ne okreće	Valjkasta četka je bila začepljena kosom.	Uklonite sve dlake s četke i odvojite poklopac četke kako biste uklonili dlake iz cijevi.

Simbol prekrížene kante za smeće na ovom proizvodu označava da se ovaj uređaj na kraju svog vijeka trajanja mora zbrinuti na ekološki prihvatljiv način . Za informacije o tome gdje odnijeti proizvod na recikliranje obratite se lokalnim vlastima .

Dobavljač/Distributer
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz